

OCR pluripremiato: oltre 50 premi internazionali



Leader assoluto:

- Maggiore accuratezza
- Migliori prestazioni
- Più facile da usare



ABBYY

FineReader[®] **OCR**

Version 6.0

Manuale dell'utente

ABBYY FineReader Professional 6.0

Accordo di licenza per l'utente finale (EULA, End-User License Agreement)

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE I SEGUENTI TERMINI DELLA LICENZA PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE, ALLA COPIA E/O ALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA O L'UTILIZZO DEL PRODOTTO COSTITUISCE L'ACCETTAZIONE DI TALI TERMINI DA PARTE DELL'UTENTE FINALE. SE NON SI ACCETTANO TALI TERMINI, RESTITUIRE TEMPESTIVAMENTE IL PRODOTTO AL FORNITORE SENZA INSTALLARLO PER OTTENERNE IL RIMBORSO.

Il presente accordo di licenza ABBYY per l'utente finale ("EULA") costituisce un accordo legale fra l'utente finale a cui vengono concessi i diritti di licenza indicati in questo documento e ABBYY Software House (ABBYY) che concede i diritti per l'utilizzo del software (SOFTWARE), a cui si fa riferimento nel presente accordo, comprendente tutti i supporti associati, i materiali stampati e la documentazione in linea o elettronica protetti dalle leggi sul copyright. L'installazione, la copia o l'utilizzo del SOFTWARE implica l'ACCETTAZIONE dei termini del presente accordo EULA. Se NON si accettano i termini dell'accordo EULA, non utilizzare il SOFTWARE. È possibile ottenere il rimborso completo della somma pagata se:

- (i) Non si utilizza il SOFTWARE e
- (ii) Si restituisce il SOFTWARE, comprensivo della documentazione summenzionata e della confezione, presentando documentazione dell'avvenuto pagamento, al rivenditore presso il quale è stato acquistato.

ACCORDO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE (EULA)

1. Concessione della licenza

- 1.1 ABBYY concede all'UTENTE, quale UTENTE FINALE, una licenza non esclusiva per l'utilizzo del SOFTWARE in qualsiasi parte del mondo.
- 1.2 Tutte le condizioni riportate sotto si applicano sia al SOFTWARE nella sua interezza sia ai singoli componenti.

2. Licenza

- 2.1 Tutti i diritti e i titoli relativi al SOFTWARE (compresi, tra gli altri, tutte le immagini, le fotografie, le animazioni, i video, l'audio, i brani musicali, i testi e le applicazioni incorporate nel SOFTWARE), la documentazione di accompagnamento stampata e tutte le copie del SOFTWARE sono di proprietà di ABBYY.
- 2.2 Il SOFTWARE contiene preziosi segreti commerciali e informazioni riservate su ABBYY ed è protetto dalle leggi sul copyright tra cui, senza limiti, quelle degli Stati Uniti d'America, da quanto disposto nei trattati internazionali e dalle leggi applicabili del paese in cui viene utilizzato.
- 2.3 Il SOFTWARE può essere utilizzato soltanto su un computer alla volta.
- 2.4 Non è consentito trasferire o distribuire il SOFTWARE a terze parti, in caso contrario la validità dell'accordo di licenza (EULA) cessa automaticamente.

3. Utilizzo del SOFTWARE

- 3.1 L'UTENTE è autorizzato a installare e a utilizzare una copia del SOFTWARE soltanto su un computer. Non è possibile utilizzare il SOFTWARE contemporaneamente su un numero superiore di computer.

4. Computer portatile

- 4.1 Se l'UTENTE ha acquistato legalmente il SOFTWARE e ne è utente finale, è autorizzato a copiare e a installare il SOFTWARE sul PROPRIO computer portatile, a condizione che la licenza non venga condivisa o utilizzata contemporaneamente sul computer da tavolo.

5. SOFTWARE su più supporti

- 5.1 È possibile ricevere il SOFTWARE su più supporti. Indipendentemente dal tipo e dalle dimensioni del supporto ricevuto, l'UTENTE può utilizzare soltanto quello più appropriato al computer in uso. Non è consentito utilizzare gli altri supporti. Ciascun supporto rappresenta una copia del SOFTWARE. Non è consentito noleggiare, cedere in leasing o in prestito, concedere in sublicenza, prestare o altrimenti trasferire in altro modo qualsiasi versione o copia del SOFTWARE inutilizzata.

6. Database dell'Utente finale

- 6.1 All'UTENTE è consentito creare database personalizzati per i programmi inclusi nel SOFTWARE se tale funzionalità è prevista dal SOFTWARE.

7. Ridistribuzione del SOFTWARE

- 7.1 Ogni forma di ridistribuzione del SOFTWARE è severamente vietata. La ridistribuzione include: la concessione dell'accesso a terze parti (incluso l'accesso in rete e altro), la vendita, il noleggio e la cessione in leasing o in prestito del SOFTWARE.

8. Limitazioni

Non è consentito eseguire o permettere a terze parti di eseguire alcuna delle seguenti azioni:

- 8.1 Disassemblare o decompilare (ovvero, separare il codice sorgente dal codice oggetto) il SOFTWARE (applicazioni, database e altri componenti del SOFTWARE), tranne nel caso in cui è soltanto nella misura in cui tale azione sia espressamente consentita dalla legislazione applicabile nonostante tale limitazione.
- 8.2 Modificare il SOFTWARE, comprese le modifiche al codice oggetto delle applicazioni e dei database del SOFTWARE che siano diverse da quelle previste per il SOFTWARE e descritte nella documentazione.
- 8.3 Trasferire a terze parti i diritti concessi nel presente accordo e altri diritti relativi al SOFTWARE.
- 8.4 Consentire a terze parti non autorizzate ma operanti nello stesso sistema multiutente di utilizzare il SOFTWARE.

9. Separazione dei componenti

- 9.1 Il SOFTWARE viene concesso in licenza come prodotto singolo. Non è consentito separarne i componenti e utilizzarli su più di un computer.

10. Servizi di assistenza

- 10.1 ABBYY può fornire servizi di assistenza per l'utilizzo del SOFTWARE ("Servizi di assistenza"). Tutti gli utenti che possiedono licenze registrate di versioni attuali o precedenti di questa applicazione hanno diritto al supporto tecnico gratuito.
- 10.2 I servizi di assistenza vengono espletati secondo i termini contenuti nel manuale utente, nella documentazione in linea o su altri supporti forniti da ABBYY. Ciascun codice software supplementare fornito all'UTENTE come parte dei Servizi di assistenza è da considerarsi parte del SOFTWARE ed è pertanto soggetto ai termini e alle condizioni del presente accordo EULA.
- 10.3 Per consentire all'UTENTE di usufruire dei servizi di assistenza, ABBYY potrebbe richiedere informazioni sulle caratteristiche del computer in uso e dati personali.
- 10.4 ABBYY potrebbe utilizzare le informazioni summenzionate per scopi commerciali, incluso lo sviluppo e il supporto al prodotto, a condizione che tali informazioni non vengano utilizzate in alcun modo che possa identificare l'UTENTE.

11. Software di cui è vietata la rivendita (NFR)

- 11.1 Se il SOFTWARE è etichettato come "Not for Resale" o "NFR" (divulgazione vietata), nonostante altre sezioni di questo accordo EULA, sarà consentito utilizzarlo esclusivamente per scopi dimostrativi, di verifica o di prova.

12. Aggiornamenti

- 12.1 Se il SOFTWARE è di aggiornamento, per utilizzarlo occorre un'apposita licenza ABBYY per i prodotti aggiornabili.
- 12.2 Il SOFTWARE di aggiornamento sostituisce e/o integra il prodotto di base sottoponibile ad aggiornamento.
- 12.3 Una volta installato il prodotto aggiornato, il precedente accordo di licenza EULA non è più valido.
- 12.4 È consentito utilizzare il prodotto aggiornato esclusivamente secondo i termini dell'accordo di licenza EULA con cui il prodotto è stato fornito.
- 12.5 L'UTENTE riconosce che eventuali obblighi di ABBYY di supportare versioni del SOFTWARE precedenti possono risolversi con la disponibilità dell'aggiornamento.

13. Risoluzione

- 13.1 Fatti salvi tutti gli altri diritti, ABBYY si riserva la facoltà di annullare il presente accordo di licenza EULA nel caso di inottemperanza ai termini e alle condizioni qui esposte.
- 13.2 In tale eventualità, l'UTENTE è tenuto a disinstallare il SOFTWARE e a distruggerne tutte le copie e i componenti costitutivi.

14. Garanzie e indennizzi

- 14.1 ABBYY garantisce che i supporti su cui il SOFTWARE viene fornito, se sottoposti a un normale utilizzo, saranno privi di difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di tempo stabilito dalla legislazione del paese in cui il SOFTWARE è stato acquistato a partire dalla data di acquisto o di consegna. Nel caso in cui il SOFTWARE fosse acquistato all'interno della Federazione Russa tale periodo corrisponderà a 60 giorni a partire dalla data di acquisto o di consegna.
- 14.2 Relativamente a tutti gli altri aspetti, il SOFTWARE viene fornito "così com'è" ABBYY non garantisce l'assenza di errori nel SOFTWARE e declina qualsiasi responsabilità in caso di danni diretti o indiretti, inclusi, senza limitazioni, danni per perdita di guadagno, interruzione dell'attività, perdita di informazioni o qualsiasi altra perdita pecuniaria derivante dall'utilizzo del software e danni causati da eventuali errori o errori di stampa contenuti nel SOFTWARE.
- 14.3 ABBYY non garantisce la conformità del SOFTWARE alle esigenze dell'utente, né il suo corretto funzionamento se utilizzato contemporaneamente ad altro software o hardware.
- 14.4 Fatta eccezione per quanto espressamente concordato nel presente accordo, ABBYY non riconosce alcuna altra garanzia esplicita o implicita relativa al SOFTWARE, alla sua commerciabilità o idoneità per scopi specifici e tutti i rischi relativi alla qualità e alle prestazioni del SOFTWARE sono a carico dell'UTENTE.
- 14.5 In ogni caso, l'unico obbligo o l'unica responsabilità a cui sarà soggetto ABBYY secondo il seguente accordo di licenza EULA, indipendentemente dalla natura degli eventi che determinano tale obbligo o responsabilità, corrisponderà a un risarcimento non superiore al prezzo originariamente pagato per l'acquisto del SOFTWARE.

15. Norme per l'esportazione

- 15.1 Se acquistato negli Stati Uniti d'America, il SOFTWARE non potrà essere esportato o riesportato in violazione delle disposizioni in materia di esportazione vigenti negli Stati Uniti o di altra legislazione applicabile.

16. Legge vigente

- 16.1 Se il SOFTWARE viene acquistato in un paese diverso dagli Stati Uniti, il presente accordo EULA sarà soggetto alle leggi del paese in cui viene effettuato l'acquisto.
- 16.2 Se il SOFTWARE viene acquistato negli Stati Uniti, il presente Accordo verrà regolato e interpretato secondo le leggi effettive in vigore nelle corti di giustizia della contea di Santa Clara, stato della California, Stati Uniti d'America. Questo accordo non sarà soggetto a conflitti con le disposizioni di alcuna giurisdizione o alla convenzione sui contratti per la vendita internazionale delle merci delle Nazioni Unite, l'applicazione della quale viene pertanto espressamente esclusa da questo accordo.

17. Varie

- 17.1 Se la rivendita del SOFTWARE acquistato con questa licenza è vietata ("Not for Resale") o se si tratta di un SOFTWARE e/o di un aggiornamento scaricato mediante Internet, ABBYY:
- 17.1.1 Declina espressamente ogni obbligo di garanzia o di responsabilità nei confronti dell'UTENTE, pertanto il SOFTWARE comprensivo della documentazione acclusa verrà fornito "COSÌ COM'È" senza alcuna garanzia o condizione, esplicita o implicita, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commerciabilità, di idoneità per uno scopo specifico o di non violazione;
 - 17.1.2 Non fornisce all'UTENTE alcun materiale stampato, incluso il manuale dell'utente;
 - 17.1.3 L'UTENTE riconosce di non essere autorizzato a e attesta di non concedere in sottolicensing, cedere in leasing, prestare, affittare o trasferire il SOFTWARE.
- 17.2 Il risarcimento, secondo i termini del presente accordo EULA, corrisponde al prezzo d'acquisto del SOFTWARE offerto da ABBYY o dai suoi distributori e viene corrisposto in base alle condizioni da questi stabilite.
- 17.3 Il presente accordo EULA entra in vigore dal momento in cui l'UTENTE accetta le condizioni ivi esposte scegliendo l'opzione "Accetto i termini del contratto di licenza", quindi facendo clic sul comando Avanti visualizzato sul monitor del computer e resta valido per l'intero periodo di esistenza del copyright del SOFTWARE.
- 17.4 Se non si accettano i termini e le condizioni dell'accordo di licenza, scegliere l'opzione "Rifiuto i termini del contratto di licenza" e procedere facendo clic sul comando Annulla.
- 17.5 E' possibile applicare questa condizione di EULA soltanto al software che ha il pacchetto d'installazione con floppy 3'5". Se durante l'installazione del SOFTWARE il programma di installazione dovesse riscontrare uno dei seguenti problemi:
- stai installando il SOFTWARE da un supporto non originale o corrotto,
 - sul tuo computer sono installate delle applicazioni con cui il SOFTWARE notoriamente non può funzionare correttamente
- l'installazione verrà interrotta. L'applicazione di installazione visualizzerà l'ID di prodotto. Per poter continuare l'installazione e ricevere il Codice di Installazione dovrai completare il modulo di registrazione.
- A seconda del metodo usato riceverai il Codice di Installazione in uno dei seguenti modi:
- via e-mail,
 - verrà visualizzato sulla pagina web di registrazione,
 - ti verrà comunicato telefonicamente.
- Lo stesso accade nel caso non vi sia un 3'5" floppy drive sul tuo computer. Per continuare l'installazione in questo caso, dovrai svolgere le operazioni sopra indicate.
- ABBYY garantisce che i dati personali che ci invierai durante l'installazione del SOFTWARE saranno conservati ed utilizzati da ed internamente al gruppo ABBYY.

18. Utilizzo governativo

- 18.1 Se la licenza del SOFTWARE viene concessa al Governo degli Stati Uniti o a qualsiasi altra agenzia governativa degli Stati Uniti, vengono applicati i seguenti termini aggiuntivi: (1) Restricted Computer Software (software per uso limitato), come definito nella clausola Rights in Data-General dei regolamenti Federal Acquisition Regulations 52.227-14; e (2) qualsiasi uso, duplicazione o divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti è soggetto alle restrizioni indicate nel sottoparagrafo ©(1)(ii) della clausola sui diritti sui dati tecnici e programmi per computer (Rights in Technical Data and Computer Software) del DFARS 252.227-7013.

19. PDF2BMP

- 19.1 ABBYY FineReader 6.0 utilizza il programma PDF2BMP per convertire file in formato PDF in file in formato BMP. ABBYY Software House non ha diritti sul programma PDF2BMP, che è un programma indipendente, situato in una cartella separata e distribuito in base alle condizioni di GNU General Public License. Il testo di GNU GPL si trova nel file denominato "COPYING" e situato nella cartella PDF2BMP.

ABBYY FineReader Corporate Edition 6.0

Accordo di licenza per l'utente finale (EULA, End-User License Agreement)

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE I SEGUENTI TERMINI DELLA LICENZA PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE, ALLA COPIA E/O ALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA O L'UTILIZZO DEL PRODOTTO COSTITUISCE L'ACCETTAZIONE DI TALI TERMINI DA PARTE DELL'UTENTE FINALE. SE NON SI ACCETTANO TALI TERMINI, RESTITUIRE TEMPESTIVAMENTE IL PRODOTTO AL FORNITORE SENZA INSTALLARLO PER OTTENERNE IL RIMBORSO.

Il presente accordo di licenza ABBYY per l'utente finale ("EULA") costituisce un accordo legale fra l'utente finale a cui vengono concessi i diritti di licenza indicati in questo documento e ABBYY Software House (ABBYY) che concede i diritti per l'utilizzo del software (SOFTWARE), a cui si fa riferimento nel presente accordo, comprendente tutti i supporti associati, i materiali stampati e la documentazione in linea o elettronica protetti dalle leggi sul copyright. L'installazione, la copia o l'utilizzo del SOFTWARE implica l'ACCETTAZIONE dei termini del presente accordo EULA. Se NON si accettano i termini dell'accordo EULA, non utilizzare il SOFTWARE. È possibile ottenere il rimborso completo della somma pagata se:

- (i) Non si utilizza il SOFTWARE e
- (ii) Si restituisce il SOFTWARE, comprensivo della documentazione summenzionata e della confezione, presentando documentazione dell'avvenuto pagamento, al rivenditore presso il quale è stato acquistato.

ACCORDO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE (EULA)

1. Concessione della licenza

- 1.1 ABBYY concede all'UTENTE, quale UTENTE FINALE, una licenza non esclusiva per l'utilizzo del SOFTWARE in qualsiasi parte del mondo.
- 1.2 Tutte le condizioni riportate sotto si applicano sia al SOFTWARE nella sua interezza sia ai singoli componenti.

2. Licenza

- 2.1 Tutti i diritti e i titoli relativi al SOFTWARE (compresi, tra gli altri, tutte le immagini, le fotografie, le animazioni, i video, l'audio, i brani musicali, i testi e le applicazioni incorporate nel SOFTWARE), la documentazione di accompagnamento stampata e tutte le copie del SOFTWARE sono di proprietà di ABBYY.
- 2.2 Il SOFTWARE contiene preziosi segreti commerciali e informazioni riservate su ABBYY ed è protetto dalle leggi sul copyright tra cui, senza limiti, quelle degli Stati Uniti d'America, da quanto disposto nei trattati internazionali e dalle leggi applicabili del paese in cui viene utilizzato.
- 2.3 Il SOFTWARE acquistato è la versione di rete. Il Software dovrà essere installato su una postazione server per poter essere utilizzato contemporaneamente su un numero di computer non superiore al numero di licenze acquistate da ABBYY.
- 2.4 Non è consentito trasferire o distribuire il SOFTWARE a terze parti, in caso contrario la validità dell'accordo di licenza (EULA) cessa automaticamente.

3. SOFTWARE su più supporti

- 3.1 Ogni forma di ridistribuzione del SOFTWARE è severamente vietata. La ridistribuzione include: la concessione dell'accesso a terze parti (compreso l'accesso in rete o altro) tranne nel caso in cui l'accesso venga concesso in conformità ai termini della Sezione 2.3, del presente accordo, la vendita, il noleggio, la cessione in leasing o in prestito del SOFTWARE.

4. Database dell'Utente finale

- 4.1 All'UTENTE è consentito creare database personalizzati per i programmi inclusi nel SOFTWARE se tale funzionalità è prevista dal SOFTWARE.

5. Ridistribuzione del SOFTWARE

- 5.1 Ogni forma di ridistribuzione del SOFTWARE è severamente vietata. La ridistribuzione include: la concessione dell'accesso a terze parti (compreso l'accesso in rete o altro) tranne nel caso in cui l'accesso venga concesso in conformità ai termini della Sezione 2.3, del presente accordo, la vendita, il noleggio, la cessione in leasing o in prestito del SOFTWARE.

6. Limitazioni

Non è consentito eseguire o permettere a terze parti di eseguire alcuna delle seguenti azioni:

- 6.1 Disassemblare o decompilare (ovvero, separare il codice sorgente dal codice oggetto) il SOFTWARE (applicazioni, database e altri componenti del SOFTWARE), tranne nel caso in cui e soltanto nella misura in cui tale azione sia espressamente consentita dalla legislazione applicabile nonostante tale limitazione.
- 6.2 Modificare il SOFTWARE, comprese le modifiche al codice oggetto delle applicazioni e dei database del SOFTWARE che siano diverse da quelle previste per il SOFTWARE e descritte nella documentazione.
- 6.3 Trasferire a terze parti i diritti concessi nel presente accordo e altri diritti relativi al SOFTWARE.
- 6.4 Consentire a terze parti non autorizzate ma operanti nello stesso sistema multiutente di utilizzare il SOFTWARE.

7. Separazione dei componenti

7.1 Il SOFTWARE viene concesso in licenza come prodotto singolo. Non è consentito separarne i componenti e utilizzarli su più di un computer.

8. Servizi di assistenza

- 8.1 ABBYY può fornire servizi di assistenza per l'utilizzo del SOFTWARE ("Servizi di assistenza"). Tutti gli utenti che possiedono licenze registrate di versioni attuali o precedenti di questa applicazione hanno diritto al supporto tecnico gratuito.
- 8.2 I servizi di assistenza vengono espletati secondo i termini contenuti nel manuale utente, nella documentazione in linea o su altri supporti forniti da ABBYY. Ciascun codice software supplementare fornito all'UTENTE come parte dei Servizi di assistenza è da considerarsi parte del SOFTWARE ed è pertanto soggetto ai termini e alle condizioni del presente accordo EULA.
- 8.3 Per consentire all'UTENTE di usufruire dei servizi di assistenza, ABBYY potrebbe richiedere informazioni sulle caratteristiche del computer in uso e dati personali.
- 8.4 ABBYY potrebbe utilizzare le informazioni summenzionate per scopi commerciali, incluso lo sviluppo e il supporto al prodotto, a condizione che tali informazioni non vengano utilizzate in alcun modo che possa identificare l'UTENTE.

9. Software di cui è vietata la rivendita (NFR)

9.1 Se il SOFTWARE è etichettato come "Not for Resale" o "NFR" (divulgazione vietata), nonostante altre sezioni di questo accordo EULA, sarà consentito utilizzarlo esclusivamente per scopi dimostrativi, di verifica o di prova.

10. Aggiornamenti

- 10.1 Se il SOFTWARE è di aggiornamento, per utilizzarlo occorre un'apposita licenza ABBYY per i prodotti aggiornabili.
- 10.2 Il SOFTWARE di aggiornamento sostituisce e/o integra il prodotto di base sottoponibile ad aggiornamento.
- 10.3 Una volta installato il prodotto aggiornato, il precedente accordo di licenza EULA non è più valido.
- 10.4 È consentito utilizzare il prodotto aggiornato esclusivamente secondo i termini dell'accordo di licenza EULA con cui il prodotto è stato fornito.
- 10.5 L'UTENTE riconosce che eventuali obblighi di ABBYY di supportare versioni del SOFTWARE precedenti possono risolversi con la disponibilità dell'aggiornamento.

11. Risoluzione

- 11.1 Fatti salvi tutti gli altri diritti, ABBYY si riserva la facoltà di annullare il presente accordo di licenza EULA nel caso di inottemperanza ai termini e alle condizioni qui esposte.
- 11.2 In tale eventualità, l'UTENTE è tenuto a disinstallare il SOFTWARE e a distruggerne tutte le copie e i componenti costitutivi.

12. Garanzie e indennizzi

- 12.1 ABBYY garantisce che i supporti su cui il SOFTWARE viene fornito, se sottoposti a un normale utilizzo, saranno privi di difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di tempo stabilito dalla legislazione del paese in cui il SOFTWARE è stato acquistato a partire dalla data di acquisto o di consegna. Nel caso in cui il SOFTWARE fosse acquistato all'interno della Federazione Russa tale periodo corrisponderà a 60 giorni a partire dalla data di acquisto o di consegna.
- 12.2 Relativamente a tutti gli altri aspetti, il SOFTWARE viene fornito "così com'è" ABBYY non garantisce l'assenza di errori nel SOFTWARE e declina qualsiasi responsabilità in caso di danni diretti o indiretti, inclusi, senza limitazioni, danni per perdita di guadagno, interruzione dell'attività, perdita di informazioni o qualsiasi altra perdita pecuniaria derivante dall'utilizzo del software e danni causati da eventuali errori o errori di stampa contenuti nel SOFTWARE.
- 12.3 ABBYY non garantisce la conformità del SOFTWARE alle esigenze dell'utente, né il suo corretto funzionamento se utilizzato contemporaneamente ad altro software o hardware.
- 12.4 Fatta eccezione per quanto espressamente concordato nel presente accordo, ABBYY non riconosce alcuna altra garanzia esplicita o implicita relativa al SOFTWARE, alla sua commerciabilità o idoneità per scopi specifici e tutti i rischi relativi alla qualità e alle prestazioni del SOFTWARE sono a carico dell'UTENTE.
- 12.5 In ogni caso, l'unico obbligo o l'unica responsabilità a cui sarà soggetto ABBYY secondo il seguente accordo di licenza EULA, indipendentemente dalla natura degli eventi che determinano tale obbligo o responsabilità, corrisponderà a un risarcimento non superiore al prezzo originariamente pagato per l'acquisto del SOFTWARE.

13. Norme per l'esportazione

13.1 Se acquistato negli Stati Uniti d'America, il SOFTWARE non potrà essere esportato o riesportato in violazione delle disposizioni in materia di esportazione vigenti negli Stati Uniti o di altra legislazione applicabile.

14. Legge vigente

- 14.1 Se il SOFTWARE viene acquistato in un paese diverso dagli Stati Uniti, il presente accordo EULA sarà soggetto alle leggi del paese in cui viene effettuato l'acquisto.
- 14.2 Se il SOFTWARE viene acquistato negli Stati Uniti, il presente Accordo verrà regolato e interpretato secondo le leggi effettive in vigore nelle corti di giustizia della contea di Santa Clara, stato della California, Stati Uniti d'America. Questo accordo non sarà soggetto a conflitti con le disposizioni di alcuna giurisdizione o alla convenzione sui contratti per la vendita internazionale delle merci delle Nazioni Unite, l'applicazione della quale viene pertanto espressamente esclusa da questo accordo.

15. Varie

- 15.1 Se la rivendita del SOFTWARE acquistato con questa licenza è vietata ("Not for Resale") o se si tratta di un SOFTWARE e/o di un aggiornamento scaricato mediante Internet, ABBYY:
- 15.1.1 Declina espressamente ogni obbligo di garanzia o di responsabilità nei confronti dell'UTENTE, pertanto il SOFTWARE comprensivo della documentazione acclusa verrà fornito "COSÌ COM'È" senza alcuna garanzia o condizione, esplicita o implicita, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commerciabilità, di idoneità per uno scopo specifico o di non violazione;
 - 15.1.2 Non fornisce all'UTENTE alcun materiale stampato, incluso il manuale dell'utente;
 - 15.1.3 L'UTENTE riconosce di non essere autorizzato a e attesta di non concedere in sottolicensing, cedere in leasing, prestare, affittare o trasferire il SOFTWARE.
- 15.2 Il risarcimento, secondo i termini del presente accordo EULA, corrisponde al prezzo d'acquisto del SOFTWARE offerto da ABBYY o dai suoi distributori e viene corrisposto in base alle condizioni da questi stabilite.
- 15.3 Il presente accordo EULA entra in vigore dal momento in cui l'UTENTE accetta le condizioni ivi esposte scegliendo l'opzione "Accetto i termini del contratto di licenza", quindi facendo clic sul comando Avanti visualizzato sul monitor del computer e resta valido per l'intero periodo di esistenza del copyright del SOFTWARE.
- 15.4 Se non si accettano i termini e le condizioni dell'accordo di licenza, scegliere l'opzione "Rifiuto i termini del contratto di licenza" e procedere facendo clic sul comando Annulla.
- 15.5 E' possibile applicare questa condizione di EULA soltanto al software che ha il pacchetto d'installazione con floppy 35". Se durante l'installazione del SOFTWARE il programma di installazione dovesse riscontrare uno dei seguenti problemi:
- stai installando il SOFTWARE da un supporto non originale o corrotto,
 - sul tuo computer sono installate delle applicazioni con cui il SOFTWARE notoriamente non può funzionare correttamente
- l'installazione verrà interrotta. L'applicazione di installazione visualizzerà l'ID di prodotto. Per poter continuare l'installazione e ricevere il Codice di Installazione dovrai completare il modulo di registrazione.
- A seconda del metodo usato riceverai il Codice di Installazione in uno dei seguenti modi:
- via e-mail,
 - verrà visualizzato sulla pagina web di registrazione,
 - ti verrà comunicato telefonicamente.
- Lo stesso accade nel caso non vi sia un 35" floppy drive sul tuo computer. Per continuare l'installazione in questo caso, dovrai svolgere le operazioni sopra indicate.
- ABBYY garantisce che i dati personali che ci invierai durante l'installazione del SOFTWARE saranno conservati ed utilizzati da ed internamente al gruppo ABBYY.

16. Utilizzo governativo

- 16.1 Se la licenza del SOFTWARE viene concessa al Governo degli Stati Uniti o a qualsiasi altra agenzia governativa degli Stati Uniti, vengono applicati i seguenti termini aggiuntivi: (1) Restricted Computer Software (software per uso limitato), come definito nella clausola Rights in Data-General dei regolamenti Federal Acquisition Regulations 52.227-14; e (2) qualsiasi uso, duplicazione o divulgazione da parte del governo degli Stati Uniti è soggetto alle restrizioni indicate nel sottoparagrafo ©(1)(ii) della clausola sui diritti su dati tecnici e programmi per computer (Rights in Technical Data and Computer Software) del DFARS 252.227-7013.

17. PDF2BMP

- 17.1 ABBYY FineReader 6.0 utilizza il programma PDF2BMP per convertire file in formato PDF in files in formato BMP. ABBYY Software House non ha diritti sul programma PDF2BMP, che è un programma indipendente, situato in una cartella separata e distribuito in base alle condizioni di GNU General Public License. Il testo di GNU GPL si trova nel file denominato "COPYING" e situato nella cartella PDF2BMP.

Sistema per il riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)

ABBYY FineReader

Versione 6.0

Manuale dell'utente

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non implicano nessun impegno da parte di ABBYY Software House.

Il software descritto nel presente documento viene fornito in base a un accordo di licenza. Il software pu  essere usato o copiato solo se si conforma rigorosamente ai termini dell'accordo. Se si copia il software su qualsiasi supporto si commette infrazione della legge "Sulla protezione legale di software e database" della Federazione Russa e della legge internazionale, a meno che non venga specificatamente permesso nell'accordo di licenza o negli accordi di non divulgazione.

È vietata la riproduzione o trasmissione di qualsiasi parte di questo documento in qualsiasi forma o tramite qualsiasi mezzo (elettronico o altro), per qualunque scopo e senza l'apposito permesso scritto da parte di ABBYY Software House.

© ABBYY Software House, 2002. Tutti i diritti riservati.

ABBYY, BIT Software, FineReader, "fontain image transformation", Lingvo, Scan&Read, Scan&Translate, "one-button principle", "Your computer reads by itself" sono marchi di fabbrica registrati di ABBYY; Try&Buy, DOCFLOW sono marchi di fabbrica di ABBYY Software House.

Adobe[®], il logo Adobe, Adobe PDF e Adobe Acrobat[®] sono marchi di fabbrica registrati di Adobe Systems Incorporated.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono marchi o marchi registrati dei loro proprietari legali.

123015 Mosca, P.O. 72. ABBYY.

Sommario

Capitolo 1

Installazione e avvio di ABBYY FineReader	3
Requisiti hardware e software	4
Installazione di FineReader	4
Installazione in un server di rete e in una workstation di rete	5
Avvio di FineReader	6

Capitolo 2

Avvio rapido	7
Immissione di un documento in un minuto	8
La finestra principale di ABBYY FineReader	8
Barre degli strumenti di ABBYY FineReader	10

Capitolo 3

Funzionalità generali di ABBYY FineReader	15
Che cos'è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)?	16
Le nuove funzionalità di ABBYY FineReader 6.0	17
Formati di salvataggio dei documenti supportati da FineReader	18
Formati di immagine supportati	18

Capitolo 4

Acquisizione dell'immagine	19
Scansione	20
Impostazione dei parametri di scansione	21
Suggerimenti sulla messa a punto della luminosità	22
Scansione di documenti con più pagine	22
Apertura delle immagini	24
Scansione di pagine doppie	24
Aggiunta delle immagini dei biglietti da visita al batch	25
Operazioni con le immagini	25
Numerazione delle pagine	27
Opzioni immagine batch	28

Capitolo 5

Analisi del layout di pagina	29
Informazioni generali sull'analisi del layout di pagina	30
Tipi di blocchi	30
Opzioni automatiche dell'analisi del layout di pagina	31
Tracciamento e modifica manuale dei blocchi	32
Analisi manuale del layout di tabella	35
Utilizzo dei modelli di blocco	35

Capitolo 6

Riconoscimento	37
Informazioni generali sul riconoscimento	38
Lingua di riconoscimento	38
Tipo di stampa del testo di origine	39
Altre opzioni di riconoscimento	40
Riconoscimento in background	40
Riconoscimento con istruzione	41
Istruzione di un motivo definito dall'utente	42
Modifica di un motivo definito dall'utente	44
Lingue definite dall'utente e gruppi di lingue	44
Creazione di una nuova lingua	45
Creazione di un nuovo gruppo linguistico	46

Capitolo 7

Modifica e controllo del testo	47
Controllo del testo riconosciuto	48
Controllo e modifica delle opzioni del testo	49
Aggiunta ed eliminazione di parole dal dizionario utente	50
Modifica del testo in FineReader	51
Modifica delle tabelle	54

Capitolo 8

Salvataggio in applicazioni e formati esterni	55
Informazioni generali sul salvataggio del testo riconosciuto	56
Opzioni di salvataggio del testo	56
Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato RTF e DOC	58
Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato PDF	58
Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato HTML	59
Salvataggio dell'immagine della pagina	60

Capitolo 9

Operazioni con i batch	61
Informazioni generali sulle operazioni con i batch	62
Creazione di un nuovo batch	63
Apertura di un batch	63
Aggiunta di immagini a un batch	63
Numerazione pagine del batch	64
Chiusura di una pagina batch o di un batch intero	64
Eliminazione di un batch	64
Funzionalità di ricerca completa nelle pagine batch riconosciute	65

Capitolo 10

Elaborazione di documenti in rete	67
Operazioni con lo stesso batch in rete	68
Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati	69
Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario	70

Appendice

Tasti di scelta rapida	72
------------------------------	----

Messaggio di benvenuto

Grazie per aver scelto ABBYY FineReader!

Tutti abbiamo bisogno di inserire testi nei computer. Per anni si è avuto a disposizione un solo metodo per inserire documenti stampati, ovvero è stato necessario digitarli usando la tastiera. Come dimenticare le lunghe ore trascorse a digitare il testo di un documento! Sarebbe fantastico se il computer potesse leggere il testo da solo, direttamente dal foglio di carta!

A volte i sogni diventano realtà. L'applicazione di Riconoscimento ottico dei caratteri FineReader (OCR) permette al computer e allo scanner di eseguire proprio tale operazione, ovvero leggere il testo stampato da solo.

Ma lo scanner non può fare questo lavoro da solo?

No. Lo scanner riproduce solo un'immagine, una foto del testo. Una fotografia è un insieme di puntini bianchi e neri o, in altre parole, un file di immagine e non può essere modificato in editor di testo come MS Word, WordPerfect, WordPro, ecc. Si ha bisogno di un sistema di OCR che va alla ricerca di simboli nell'insieme di puntini bianchi e neri, "riconosce" le lettere di ogni simbolo e trasforma l'immagine in un testo modificabile dal computer. Tale applicazione crea un file compatibile con gli editor di testo e i sistemi desktop.

Allora adesso posso inserire il mio documento automaticamente nel computer?

Sì, si può inserire un documento automaticamente nel computer senza bisogno di digitarlo usando la tastiera.

Buon divertimento!

Il manuale dell'utente

Il manuale dell'utente introduce alcuni dei concetti di base relativi all'utilizzo di ABBYY FineReader. Ogni capitolo inizia con una breve presentazione e con il sommario.

Guida in linea

La guida in linea di FineReader contiene informazioni di base e avanzate sulle principali caratteristiche, impostazioni e finestre di dialogo del programma. La guida in linea è fornita in formato HTML ed è stata concepita per una facile e rapida ricerca delle informazioni.

File Leggimi

Il file Leggimi contiene le ultimissime informazioni sul software.

Assistenza tecnica

Se si hanno domande su come utilizzare FineReader, consultare tutta la documentazione a disposizione (il Manuale dell'utente e i file della guida) prima di contattare il nostro servizio di assistenza tecnica. È inoltre possibile consultare le pagine della sezione assistenza tecnica nel sito Web www.abbyy.com. In questa sezione è possibile trovare risposte a numerosi aspetti tecnici.

Se non si riesce ad ottenere una risposta contattare ABBYY tramite posta elettronica all'indirizzo support@abbyy.com. Per poter rispondere alle domande i nostri esperti devono conoscere quanto segue:

- nome e cognome dell'utente
- nome dell'azienda, ente o istituzione
- numero di telefono (oppure fax o posta elettronica)
- numero di serie del pacchetto di distribuzione FineReader
- numero della build (vedere ?/Informazioni su.../Build)
- descrizione generale del problema e l'intero messaggio di errore (se ve ne è stato uno)
- tipo di computer e di processore
- versione del sistema operativo Windows

Occorre inoltre fornire qualsiasi altra informazione che si ritiene sia rilevante.

È possibile ottenere alcune informazioni automaticamente facendo clic sul pulsante **Informazioni sul sistema...** nella finestra di dialogo **Informazioni su ABBYY FineReader**.

Tutti gli utenti che possiedono licenze registrate di versioni attuali o precedenti di questa applicazione hanno diritto al supporto tecnico gratuito.

Capitolo 1

Installazione e avvio di ABBYY FineReader

Il presente capitolo tratta delle procedure di installazione di FineReader e degli argomenti correlati, quali i requisiti di sistema e le installazioni su stazioni di lavoro e di rete.

FineReader viene installato da un programma di installazione speciale fornito col pacchetto di distribuzione. Utilizzare sempre il floppy disk o il CD-ROM fornito con il pacchetto di distribuzione ricevuto all'acquisto di FineReader. I file di installazione e il CD-ROM sono stati memorizzati in modo che il programma non funziona correttamente se si copiano tali file su un altro floppy disk.

Sommario del capitolo

- Requisiti hardware e software
- Installazione di ABBYY FineReader
- Installazione in un server di rete e in una workstation di rete
- Avvio di ABBYY FineReader

Requisiti hardware e software

Per eseguire FineReader occorre quanto segue:

1. PC con processore Pentium 200 o superiore
2. Microsoft® Windows® XP, Microsoft Windows 2000, Windows NT Workstation 4.0 con Service Pack 6 o successivo o Windows 95/98/ME.
3. 64 Mb (Windows XP/2000), 32 Mb (Windows Me/98/NT 4.0), 16 Mb (Windows 95) di memoria, più 16 Mb di memoria per ciascun processore aggiuntivo (nei sistemi multiprocessore)
4. Microsoft Internet Explorer 5.0 o versione successiva (Microsoft Internet Explorer 5.5 incluso nel pacchetto di distribuzione)
5. 90 Mb di spazio libero su disco per l'installazione minima
6. 70 Mb di spazio libero su disco per il funzionamento del programma
7. Scanner compatibile con Twain al 100%, videocamera digitale o fax-modem
8. Unità CD-ROM
9. Mouse o altro dispositivo di puntamento
10. Monitor con risoluzione VGA o superiore

Installazione di FineReader

Opzioni di installazione

Dopo che il sistema è stato analizzato dal programma di installazione, immettere il proprio nome e cognome e indicare la cartella in cui si desidera installare ABBYY FineReader. Verranno visualizzate le varie opzioni di installazione. Seleziona l'opzione di tua scelta.

- **Typical (Tipica)** (consigliata) – vengono installati tutti i componenti comprese tutte le lingue di riconoscimento, una sola lingua per l'interfaccia selezionata durante l'installazione e.
- **Custom (installazione personalizzata)** - è possibile scegliere qualsiasi numero di componenti presenti nel pacchetto di distribuzione (comprese le lingue di riconoscimento disponibili).

Nota Se si desidera utilizzare i dizionari utente della precedente versione e motivi definiti dall'utente non disinstalarli prima di aver installato la nuova versione. Una volta installata la nuova versione i **motivi e i dizionari della versione precedente** saranno disponibili nella nuova versione.

Installazione di ABBYY FineReader

Se nel pacchetto di distribuzione è presente sia un CD-ROM che un floppy disk, attenersi alla seguente procedura:

1. Inserire il floppy disk di installazione nell'apposita unità.
2. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.
3. Fare clic sul pulsante **Start** nella **barra delle applicazioni** e scegliere **Impostazioni/Pannello di controllo**.
4. Fare doppio clic sull'icona **Installazione applicazioni**.
5. Selezionare la scheda **Installa/rimuovi** quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
6. Seguire le istruzioni d'installazione.

Se nel pacchetto di distribuzione è presente soltanto un CD-ROM, attenersi alla seguente procedura:

1. Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.
2. Fare clic sul pulsante **Start** nella **barra delle applicazioni** e scegliere **Impostazioni/Pannello di controllo**.
3. Fare doppio clic sull'icona **Installazione applicazioni**.
4. Selezionare la scheda **Installa/rimuovi** quindi fare clic sul pulsante **Installa**.
5. Seguire le istruzioni d'installazione.

Nota: Occorrerà immettere il **codice di installazione** per proseguire l'installazione in uno dei seguenti casi: se non è disponibile un'unità floppy da 3,5"; l'installazione viene eseguita da un floppy disk non originale o corrotto; le applicazioni installate sul computer potrebbero non essere compatibili con ABBYY FineReader. È possibile ricevere il **codice di installazione** da ABBYY o dai rivenditori autorizzati. Il codice di installazione è costituito dall'**ID prodotto** (creato automaticamente dal programma di installazione) e dal numero di serie (stampato sulla scheda di registrazione). È possibile richiedere il **codice di installazione** compilando un modulo apposito sul sito Web www.abbyy.com o inviando la scheda di registrazione tramite posta elettronica o semplicemente telefonando al numero dell'assistenza tecnica fornendo le informazioni richieste.

Se venisse visualizzato un messaggio di errore, consultare il file **Readme.htm** (Leggimi) (nel CD-ROM di ABBYY FineReader) per istruzioni che potrebbero risultare utili.

Installazione in un server di rete e in una workstation di rete

Installazione su un server di rete

Questo argomento interessa soltanto gli amministratori di rete.

- Se la confezione contiene sia un CD-ROM sia un floppy disk, inserire il floppy disk di installazione ed eseguire il file setup.exe dal FineReader CD-ROM dalla opzione della linea di istruzione /a.
- Se la confezione contiene soltanto un CD-ROM, eseguire il file setup.exe dal FineReader CD-ROM dalla opzione della linea di istruzione /a.

Licenze aggiuntive

Se FineReader viene utilizzato da più utenti, per garantire una corretta esecuzione del programma in rete, al termine dell'installazione sul server occorrerà immettere numeri di serie aggiuntivi. Per farlo:

1. Eseguire il file LicSetup.exe che si trova nel percorso Programmi\ABBYY FineReader 6.0 in cui è installata la versione ABBYY FineReader 6.0 Corporate Edition. Viene visualizzata la finestra delle licenze aggiuntive.
2. Immettere un nuovo numero di serie e fare clic sul pulsante **Aggiungi**.

Nota:

1. Non è possibile utilizzare unità logiche create con il comando SUBST.
 2. Componenti quali MS Windows NT 4.0 Service Pack 6.0 o MS Internet Explorer 5.5 consentono di disporre di alcune funzioni supplementari di FineReader. Questi componenti non vengono installati se si sceglie l'installazione su un server di rete. Nel caso di altre installazioni di FineReader questi componenti vengono installati automaticamente dal programma di installazione. Per evitare difficoltà relative all'assenza di componenti, prima dell'installazione l'amministratore di sistema deve aggiornare le stazioni di lavoro di rete in base ai requisiti di sistema.
 3. Prima dell'installazione verificare che tutti gli utenti abbiano i permessi di lettura e scrittura per la cartella di rete Users (tale cartella viene creata automaticamente durante l'installazione dell'applicazione; in questa cartella vengono archiviati i file temporanei).
-

Installazione su una postazione di lavoro di rete

Se la versione ABBYY FineReader Corporate Edition 6.0 è stata installata sul server di rete, è possibile eseguire il programma di installazione in locale direttamente dal server. Per installare ABBYY FineReader Corporate Edition 6.0 su una postazione di lavoro:

- Eseguire NetSetup.exe dalla cartella di rete in cui è stato installato ABBYY FineReader Corporate Edition 6.0. Seguire le istruzioni d'installazione

Nota:

1. Occorre disporre dei diritti di amministratore per la postazione sui cui viene installato ABBYY FineReader.
 2. Se viene visualizzato il messaggio Impossibile caricare FineReader. Non si ha nessuna licenza gratuita, controllare il numero delle altre licenze aggiunte nella relativa finestra di dialogo e il numero di utenti che stanno correntemente utilizzando l'applicazione.
 3. Per consentire il corretto funzionamento di ABBYY FineReader 6.0, occorre che gli utenti dispongano dei permessi di lettura e scrittura per la cartella di memorizzazione del batch.
-

Avvio di FineReader

Per avviare FineReader:

- Scegliere **ABBYY FineReader Professional 6.0 (Corporate Edition 6.0)** dal menu **Start/Programmi**.

Nota Assicurarsi che lo scanner sia collegato al computer prima di avviare FineReader. Se lo scanner non è stato ancora collegato, per informazioni sull'installazione dello scanner consultare il manuale dell'utente fornito con lo scanner.

Se non si dispone di uno scanner, FineReader può effettuare il riconoscimento di file grafici (vedere i file di esempio contenuti nella cartella *ABBYY FineReader/Demo*).

Capitolo 2

Avvio rapido

Nel presente capitolo viene spiegato come acquisire un documento senza nemmeno dover conoscere il funzionamento di FineReader!

Inoltre verranno illustrate le funzioni delle finestre e delle barre degli strumenti di FineReader. Se si conosce già FineReader è possibile passare direttamente alla sezione Le nuove funzionalità di FineReader 6.0.

Sommario del capitolo:

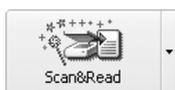
- Immissione di un documento in un minuto
- La finestra principale di FineReader
- Barre degli strumenti di FineReader

Immissione di un documento in un minuto

1. Accendere lo scanner se l'alimentazione non proviene dal PC.

Nota Molti modelli di scanner devono essere accesi prima di accendere il computer.

2. Accendere il computer e avviare FineReader (**Start/Programmi/ABBYY FineReader 6.0 Professional o Corporate Edition**). Verrà visualizzata la finestra principale di FineReader.
3. Inserire nello scanner la pagina che si desidera acquisire.
4. Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **Scan&Read**, quindi scegliere **Processo guidato Scan&Read** dal menu visualizzato.



Processo guidato Scan&Read è una speciale modalità scan&read/open&read. È possibile trovare un'immagine campione nella cartella Demo. La cartella si trova nella cartella di installazione di FineReader. L'utente verrà guidato attraverso tutti i passaggi richiesti.

5. Attenersi alle istruzioni di **Processo guidato Scan&Read**.

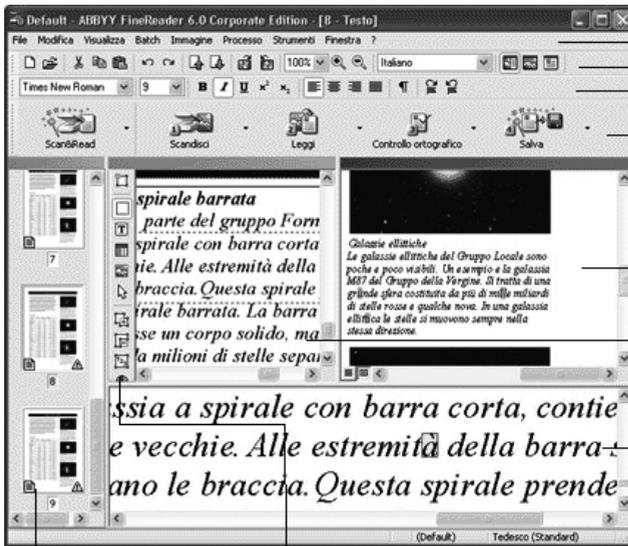
Il processo di acquisizione dei documenti è suddiviso in quattro passaggi: scansione, lettura, controllo ortografico e salvataggio del testo riconosciuto. Una volta completata la scansione, nella finestra **Immagine** viene visualizzata una "fotografia" della pagina di origine. All'utente viene chiesto di impostare i parametri di riconoscimento. Una volta che sono stati impostati, viene avviato il riconoscimento dell'immagine contemporaneamente all'analisi del layout. Le aree dell'immagine già elaborate vengono colorate di blu.

Il testo riconosciuto verrà visualizzato nella finestra **Testo**. In questa finestra è possibile controllare e modificare il testo. Una volta completato il controllo del documento, nel **Processo guidato Scan&Read** verrà chiesto che operazione compiere con il testo selezionato: inviarlo ad una determinata applicazione, salvarlo in un file o proseguire con l'elaborazione di altre immagini.

La finestra principale di ABBYY FineReader

Quando si utilizza FineReader si lavora sempre con un batch di documenti. Un batch è composto da una cartella contenente immagini, file di testo riconosciuti e altri file informativi di FineReader. Per ciascuna immagine scansionata viene creata una pagina batch separata. In presenza di numerose immagini in un unico file grafico (ad esempio TIFF multipagina), da ciascuna immagine del file viene creata una pagina batch separata.

Quando si avvia FineReader per la prima volta, viene aperto il batch predefinito. È possibile eseguire operazioni con il batch predefinito o creare un nuovo batch. Per ulteriori informazioni vedere la sezione Informazioni generali sulle operazioni con i batch.



Finestra principale

Barra degli strumenti Standard

Barra degli strumenti Formattazione

Barra processo guidato

fornisce strumenti per l'elaborazione completa dei testi: scansione, riconoscimento, controllo ortografico e salvataggio

Finestra Testo

visualizza il testo riconosciuto per il controllo e la modifica

Finestra Immagine

visualizza l'immagine scansionata per la visualizzazione e il tracciamento dei blocchi

Finestra Zoom

visualizza l'ingrandimento della riga di testo in corso di modifica o parte dell'immagine alla quale si sta lavorando

Finestra Batch

visualizza le pagine del batch in uno dei due modi disponibili: anteprime (visualizzazione corrente) o dettagli

Barra degli strumenti Immagine

fornisce strumenti per tracciare e modificare i blocchi, strumenti di ingrandimento e per le modifiche

Viene visualizzato il menu principale di FineReader nella parte superiore della **finestra principale di FineReader**. Nel menu principale vengono visualizzate le quattro barre degli strumenti seguenti: Standard, Formattazione, Immagine e Barra processo guidato. È possibile mostrare/nascondere tutte le barre degli strumenti.

Per mostrare/nascondere la barra degli strumenti, fare clic su **Barra degli strumenti** nel menu **Visualizza** o nel menu visualizzato. Fare clic su una barra degli strumenti qualsiasi per aprire il menu visualizzato. Viene visualizzato l'elenco delle barre degli strumenti e le barre degli strumenti attualmente mostrate sono selezionate. Fare clic sul nome della barra degli strumenti che si desidera mostrare/nascondere.

La barra di stato viene visualizzata nella parte inferiore della finestra principale di FineReader. Nella barra di stato vengono visualizzate le informazioni sullo stato dell'applicazione, sulle operazioni attualmente in esecuzione e sulle voci di menu e sui pulsanti selezionati.

La finestra **Batch** viene sempre visualizzata nella **finestra principale**. È possibile visualizzare altre tre finestre: **Immagine**, **Zoom** e **Testo**.

Le finestre **Immagine**, **Zoom** e **Testo** sono collegate: quando si fa doppio clic su una determinata area dell'immagine nella finestra **Immagine**, viene visualizzata l'area corrispondente nella finestra **Zoom**, mentre nella finestra **Testo** (se il testo contenuto nella pagina è stato già riconosciuto) il puntatore si sposta sulla posizione selezionata.

È possibile modificare la disposizione delle finestre visualizzate:

- Selezionare una delle seguenti finestre: **Batch**>...; **Immagine e Testo**>...; **Zoom**>... nel menu **Visualizza**.

Disposizione consigliata delle finestre:

La finestra **Batch** a sinistra; **Vista batch: Anteprima**; le finestre **Immagine, Testo e Zoom**

La finestra **Batch** in alto; **Vista batch: Dettagli**; le finestre **Immagine, Testo e Zoom**

La finestra **Batch** in alto; **Vista batch: Dettagli**; le finestre **Immagine e Zoom**

La finestra **Batch** in alto; **Vista batch: Dettagli**; le finestre **Testo e Zoom**

Utile quando:

le pagine del batch sono in numero ridotto

quando le pagine del batch sono numerose

si esegue l'analisi del layout e il riconoscimento

si modifica il testo riconosciuto

Per passare da una finestra all'altra:

- Premere **CTRL+TAB**.
- Per attivare la finestra **Batch**, premere **ALT+1**.
- Per attivare la finestra **Immagine**, premere **ALT+2**.
- Per attivare la finestra **Testo**, premere **ALT+3**.

Barre degli strumenti di ABBYY FineReader

In FineReader sono presenti quattro barre degli strumenti: **Standard, Formattazione, Immagine e Barra processo guidato**. I pulsanti delle barre degli strumenti sono sicuramente il metodo più pratico per accedere alle funzioni dell'applicazione; tuttavia, è possibile accedere alle medesime funzioni anche tramite i menu o i tasti di scelta rapida da tastiera. Se si desidera conoscere la funzione di un pulsante sulla barra degli strumenti spostare il puntatore del mouse sopra di esso. Ulteriori informazioni sui pulsanti vengono visualizzate nella descrizione comandi di ciascun pulsante e nella barra di stato.

La barra degli strumenti Barra processo guidato



I pulsanti della barra degli strumenti **Barra processo guidato** consentono di eseguire le principali funzioni di FineReader: **Scansione, Lettura, Controllo e Salvataggio** dei risultati del riconoscimento. I numeri sui pulsanti indicano l'ordine in cui le varie azioni devono essere eseguite. È possibile eseguire ciascuna azione separatamente o è possibile combinarle in una sola facendo clic sul pulsante **processo guidato Scan&Read**. Il **Processo guidato Scan&Read** consente di eseguire l'intero ciclo di elaborazione di un documento.

Ciascun pulsante è dotato di varie modalità di funzionamento. Fare clic sulla freccia a destra del pulsante e scegliere la modalità desiderata dal menu visualizzato. L'icona del pulsante visualizza sempre l'ultima modalità selezionata. Fare clic sul pulsante stesso per eseguire nuovamente tale modalità.

Scan&Read



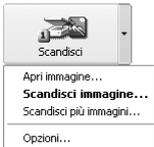
Processo guidato Scan&Read - esegue una speciale modalità scan&read. FineReader guida l'utente durante l'elaborazione e suggerisce la procedura da seguire per ottenere il risultato desiderato.

Scan&Read - dà inizio alla scansione e alla lettura del documento utilizzando le opzioni correnti.

Scan&Read più immagini - scandisce e legge più pagine in successione.

Open&Read - apre e legge le immagini selezionate nella finestra di dialogo **Apri**.

1-Scandisci



Apri Immagine - aggiunge una o più immagini al batch. Ciascuna immagine viene copiata nella cartella batch.

Scandisci immagine - scandisce un'immagine.

Scandisci più immagini... - scandisce le immagini finché l'utente non interrompe il processo di scansione. Per interrompere la scansione, scegliere **Interrompi scansione** dal menu **File**.

Opzioni - apre la scheda

Scandisci/Apri immagine (finestra di dialogo **Opzioni**), dove è possibile impostare le opzioni di scansione, ecc.

2-Leggi



Leggi - legge la pagina batch aperta.

Leggi tutte - legge tutte le pagine batch non riconosciute.

Opzioni - apre la scheda **Riconoscimento** (finestra di dialogo **Opzioni**), dove è possibile impostare le opzioni di riconoscimento del documento.

3-Controllo ortografico



Controllo ortografico - cerca nel testo le parole incerte e quelle con errori di ortografia (quelle con caratteri riconosciuti in modo incerto).

Opzioni - apre la scheda **Controllo ortografico** (finestra di dialogo **Opzioni**) dove è possibile impostare le opzioni per il controllo ortografico.

4-Salva



Salva Processo guidato - apre **Salva Processo guidato** dove è possibile selezionare l'applicazione con cui salvare il testo e le opzioni di salvataggio.

Salva testo nel file... - salva il testo riconosciuto in un file sul disco.

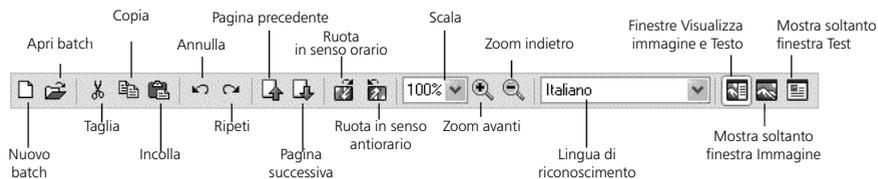
Invia pagine selezionate a - è possibile esportare soltanto le pagine batch selezionate. In tal caso selezionare le pagine che si desidera esportare, quindi scegliere questo comando ed infine selezionare l'applicazione nella quale si desidera esportare le pagine. Le pagine verranno esportate nell'applicazione selezionata senza salvare il testo su disco.

Invia tutte le pagine a - esporta tutte le pagine riconosciute nell'applicazione selezionata senza salvare il testo su disco.

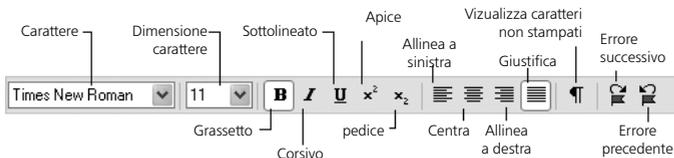
Opzioni - apre la scheda **Formattazione** (finestra di dialogo **Opzioni**) dove è possibile impostare le opzioni di salvataggio.

La barra degli strumenti Standard

I pulsanti della barra degli strumenti **Standard** forniscono degli strumenti per agire su file e immagini (annullamenti/ripetizione di un'azione, scorrimento delle pagine batch, cancellazione e rotazione delle immagini), nonché l'elenco delle Lingue di riconoscimento.

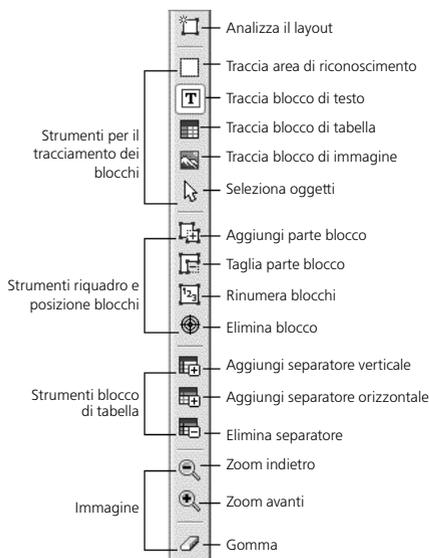


La barra degli strumenti Formattazione



I pulsanti della barra degli strumenti **Formattazione** forniscono vari strumenti per la formattazione del testo. È possibile modificare e formattare il testo nella finestra **Testo**.

La barra degli strumenti Immagine



I pulsanti della barra degli strumenti Immagine forniscono degli strumenti per l'analisi del layout di pagina (ad esempio creazione e modifica blocchi), nonché strumenti per aumentare/diminuire la scala dell'immagine e di fotoritocco (ad esempio rimozione dei puntini, ecc.)

Nota: I pulsanti che consentono di creare e modificare i blocchi possono essere utilizzati sia nella finestra **Zoom** sia nella finestra **Immagine**.

Impostazione delle barre degli strumenti

Nota: la visualizzazione della finestra principale di FineReader, o, per essere più precisi, i pulsanti visualizzati nelle barre degli strumenti di FineReader, dipendono dalla risoluzione del monitor. Per visualizzare tutti i pulsanti disponibili aumentare la risoluzione del monitor. Tuttavia le funzionalità di FineReader non vengono ridotte se alcuni dei pulsanti non sono visualizzati – i pulsanti forniscono soltanto alcune delle funzioni disponibili in FineReader e per ciascun pulsante è sempre disponibile una voce di menu.

FineReader consente di impostare le barre degli strumenti **Standard**, **Immagine** e **Formattazione**: è possibile aggiungere e rimuovere i pulsanti di accesso ai comandi dell'applicazione.

Ogni voce di menu ha un'icona corrispondente. Vedere l'elenco completo di comandi e pulsanti corrispondenti nella finestra di dialogo **Personalizza** (menu **Strumenti**>**Personalizza**) nell'apposito riquadro.

Per aggiungere un pulsante alla barra degli strumenti:

1. Selezionare la categoria desiderata nella finestra **Categorie**.

Nota: I comandi dell'elenco vengono raggruppati in base al menu. La categoria selezionata determina i comandi visualizzati nel corrispondente elenco.

2. Nel campo **Barre degli strumenti** selezionare la barra degli strumenti a cui si desidera aggiungere un pulsante.
3. Selezionare un comando nell'elenco dei comandi e fare clic sul **pulsante (>>)**.

Il comando selezionato verrà aggiunto all'elenco dei comandi della barra degli strumenti selezionata e quindi visualizzato nell'apposita barra nella finestra principale.

Per rimuovere un pulsante dalla barra degli strumenti:

- Selezionare il pulsante che si desidera rimuovere nell'elenco **Pulsanti barra degli strumenti**, quindi fare clic sul pulsante (**<<**).

Nota:

1. L'ordine dei pulsanti nell'elenco ne determina la sequenza nella barra degli strumenti. Per modificare la sequenza dei pulsanti, selezionare un comando nell'elenco della barra degli strumenti corrente, quindi fare clic sul pulsante **Su (Giù)** per spostare il comando in alto (in basso) nell'elenco.
 2. È possibile distribuire i comandi tra una serie di gruppi: selezionare **Separatore** nell'elenco **Comandi** e fare clic sul pulsante **Aggiungi**. Nell'elenco di comandi della barra degli strumenti corrente verrà aggiunto un separatore. È possibile spostare il separatore come si desidera.
 3. Per ripristinare la serie di pulsanti predefinita in una determinata barra degli strumenti, selezionarne una nell'elenco **Barre degli strumenti**, quindi fare clic sul pulsante **Ripristina**. Per ripristinare la serie di pulsanti predefinita in tutte le barre degli strumenti, fare clic sul pulsante **Ripristina tutto**.
-

Capitolo 3

Funzionalità generali di ABBYY FineReader

FineReader fornisce gli strumenti per l'acquisizione di documenti nel computer. È sufficiente fare clic una volta sul pulsante Scan&Read - al resto provvede l'applicazione consentendo all'utente un notevole risparmio di tempo. È possibile inviare il testo riconosciuto a un programma di elaborazione testi o a un foglio di calcolo e salvarlo in formato RTF/DOC, PDF e HTML, conservando così il layout del documento oppure è possibile esportare il testo riconosciuto in un database.

Sommario del capitolo:

- Che cos'è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)?
- Le nuove funzionalità di ABBYY FineReader 6.0
- Formati di salvataggio dei documenti supportati
- Formati di immagine supportati

Che cos'è un sistema di riconoscimento ottico dei caratteri (OCR)?

I sistemi OCR (riconoscimento ottico dei caratteri) consentono di acquisire automaticamente in formato elettronico documenti su carta.

FineReader è un sistema omnifont per il riconoscimento ottico del testo. Ciò significa che il sistema riconosce testi scritti praticamente in qualsiasi font senza previa istruzione. Una delle caratteristiche distintive di FineReader è l'elevata precisione del riconoscimento e la bassa sensibilità agli errori di stampa. Queste due caratteristiche sono possibili grazie alla speciale tecnologia di riconoscimento basata sul principio della percezione adattiva finalizzata integrale. Questa è pienamente implementata in FineReader.

L'elaborazione dell'acquisizione di un documento può essere divisa in due fasi:

1. **Scansione.** Durante la prima fase lo scanner agisce come l'occhio del computer: osserva l'immagine e la trasferisce nel computer. L'immagine acquisita non è niente più che una fotografia, una serie di punti neri, bianchi e colorati che non è possibile modificare in nessun elaboratore di testi.
2. **Riconoscimento.** Nella seconda fase viene eseguito il riconoscimento ottico dei caratteri.

Analizziamo ora più in dettaglio la seconda fase.

L'elaborazione dell'immagine per il riconoscimento ottico dei caratteri prevede l'analisi del file dell'immagine acquisito tramite lo scanner (analisi del layout) e il riconoscimento di ciascun carattere. Le fasi di elaborazione dell'analisi del layout (selezione delle aree, tabelle, immagini, righe e caratteri singoli per il riconoscimento) e la lettura dell'immagine interagiscono strettamente: la procedura di analisi utilizza le informazioni sul testo riconosciuto consentendo un'analisi del layout di pagina più accurata.

Come già menzionato in precedenza il processo di riconoscimento dell'immagine è basato sul principio della percezione adattiva finalizzata integrale.

- **Integrità** – l'oggetto del riconoscimento è descritto come una singola entità da una serie di elementi di base e dalle rispettive correlazioni.
- **Finalizzazione** – il riconoscimento è un processo di generazione e di verifica finalizzata di ipotesi.
- **Adattività** – la capacità di autoistruzione del sistema

Questi tre principi determinano il comportamento del sistema. Il sistema genera un'ipotesi su un oggetto di riconoscimento (un carattere, una parte un carattere, una serie di caratteri uniti) e quindi l'accetta o la rigetta, tentando di cercare tutti gli elementi strutturali e le loro correlazioni passo dopo passo. Questi elementi strutturali sono l'equivalente per un computer delle parti di un carattere fondamentali per la percezione dell'occhio umano (archi, cerchi, punti ecc.). Quindi il programma si adatta al testo – si adegua- utilizzando l'esperienza positiva ottenuta dai primi caratteri riconosciuti correttamente. Tramite la ricerca finalizzata e l'uso di informazioni contestuali il sistema riconosce anche caratteri deformati o alterati, pertanto è praticamente insensibile ai difetti di stampa.

Il risultato finale è il testo riconosciuto visualizzato nella finestra **Testo** di FineReader, un testo che è possibile modificare e salvare nel formato preferito.

Le nuove funzionalità di ABBYY FineReader 6.0

Funzionalità generali

- Ora è possibile aprire e leggere file PDF in FineReader. PDF è uno dei formati standard per la pubblicazione di documenti in Internet, l'archiviazione e così via. È possibile aprire un file PDF in FineReader, leggerlo, modificarlo e salvare il file in formato PDF o in qualsiasi altro formato supportato da FineReader.
- Integrazione con Windows Explorer.
Adesso è possibile aprire i file immagine e i batch FineReader direttamente da Windows Explorer.
- Salvataggio di documenti riconosciuti con i nomi delle immagini sorgente corrispondenti.
- Barre degli strumenti personalizzabili.

Elaborazione dell'immagine

- Stampa di immagini scansionate e testo riconosciuto.
- Strumento per la divisione automatica e manuale di immagini di pagine doppie o di immagini contenenti biglietti da visita disposti in modo particolare.

Riconoscimento

- 177 lingue di riconoscimento. Vedere l'elenco completo, fare riferimento alla **ABBYY FineReader guida**, alla sezione *Lingue Supportate*.
- Algoritmo migliorato per il riconoscimento di documenti con qualità di stampa mediocre che implementa un nuovo metodo adattativo di binarizzazione dell'immagine (adatto a immagini scansionate in livelli di grigio o a colori) e un nuovo metodo di rimozione dello sfondo.

Salvataggio e modifica

- WISIWYG-editor per più colonne.
I blocchi contenenti testo riconosciuto, tabelle e immagini vengono visualizzati nella posizione originale in questa modalità.
- Salvataggio più accurato del layout dei documenti in MS Word:
salvataggio di immagini non rettangolari, testo disposto in più colonne ed elenchi (numerati e puntati).
- Supporto per file PDF multilingue: FineReader consente di salvare testi multilingue in formato PDF senza richiedere l'installazione di caratteri aggiuntivi.
- Nuova modalità di salvataggio in PDF - Solo immagine di pagina.
- Strumento per la selezione della velocità di compressione durante il salvataggio in HTML e PDF.
- Strumento per la modifica della risoluzione delle immagini JPEG durante il salvataggio in RTF, DOC e PDF.
- Allineamento del testo in tabelle durante l'invio di file a MS Excel o il salvataggio in XLS.

Funzionalità professionali

- Modalità di condivisione per l'utilizzo di lingue, dizionari e dizionari per lingue predefinite personalizzati (solo per FineReader Corporate Edition).
- Strumento per la ricerca sull'intero testo nei documenti che consente la ricerca di parole in qualsiasi forma (**Modifica>Ricerca avanzata**) (solo per FineReader Corporate Edition).
- Offre in più un'applicazione per la compilazione di moduli ABBYY FormFiller (solo per FineReader Corporate Edition). Si tratta di un'applicazione GRATUITA per gli utenti registrati di ABBYY FineReader Professional).

Formati di salvataggio dei documenti supportati da FineReader

FineReader consente di salvare i risultati di riconoscimento nei seguenti formati:

- Documento Word (*.DOC)
- Formato Rich Text Format (RTF) (*.RTF)
- Formato Adobe Acrobat (*.PDF)
- HTML
- File con valori separati da virgola (*.CSV)
- Solo testo (*.TXT). FineReader supporta varie tabelle codici (Windows, DOS, Mac, ISO) e Unicode.
- Foglio di lavoro Microsoft Excel (*.XLS)
- DBF

Formati di immagine supportati

FineReader consente di aprire file grafici nei seguenti formati:

PDF: Files in formato PDF (Versione 1.3 o precedente)

BMP: 2 bit – bianco e nero
4 e 8 bit - Tavolozza
16 bit
24 bit – Tavolozza e 16,8 milioni di colori
32 bit

PCX, 2 bit – bianco e nero

DCX: 4 e 8 bit – livelli di grigio

JPEG: livelli di grigio e TrueColor

TIFF: bianco e nero – non compressi, CCITT3, CCITT3FAX, CCITT4, Packbits
livelli di grigio – non compressi, Packbits, JPEG
TrueColor – non compressi, JPEG
Tavolozza – non compressi, Packbits
TIFF multi immagine

PNG: bianco e nero, livelli di grigio, a colori

FineReader consente di salvare file grafici nei seguenti formati:

BMP: bianco e nero, livelli di grigio, a colori

PCX: bianco e nero, livelli di grigio

JPEG: livelli di grigio, a colori

TIFF: bianco e nero – non compressi, CCITT3, CCITT3FAX, CCITT4, Packbits
livelli di grigio – non compressi, Packbits, JPEG
a colori – non compressi e JPEG

PNG: bianco e nero, livelli di grigio, a colori

Capitolo 4

Acquisizione dell'immagine

La qualità del riconoscimento dipende molto dalla qualità dell'immagine di origine. Nel presente capitolo viene spiegato come effettuare correttamente la scansione di un documento, come aprire e leggere un'immagine già presente nel PC (vedere l'elenco dei formati grafici supportati nella sezione Formati di immagini supportati), come elaborare le immagini e migliorarle per il riconoscimento (eliminazione dei "puntini" di scansione e così via), ecc.

Sommario del capitolo

- Scansione
- Impostazione dei parametri di scansione
- Suggerimenti sulla messa a punto della luminosità
- Scansione di documenti con più pagine
- Apertura delle immagini
- Scansione di pagine doppie
- Aggiunta delle immagini dei biglietti da visita al batch
- Operazioni con le immagini
- Numerazione delle pagine
- Opzioni immagine batch

Scansione

FineReader “dialoga” con gli scanner attraverso l'interfaccia TWAIN. Si tratta di uno standard universale adottato nel 1992 per unificare l'interazione dei dispositivi per l'acquisizione di immagini su computer (quali gli scanner) con le applicazioni esterne. I modi in cui FineReader può “dialogare” con uno scanner tramite un driver TWAIN sono due:

- **utilizzando la propria interfaccia:** in questo caso si utilizzerà la finestra di dialogo di FineReader **Impostazioni scanner** per impostare le opzioni di scansione; l'opzione corrispondente è **Usa interfaccia FineReader**;
- **utilizzando l'interfaccia TWAIN dello scanner:** in questo caso si utilizzerà la finestra di dialogo TWAIN dello scanner per impostare le opzioni di scansione; l'opzione corrispondente è **Usa interfaccia origine TWAIN**.

Entrambi i modi presentano vantaggi e svantaggi

Quando si seleziona l'opzione **Usa interfaccia origine TWAIN**, in genere diventa disponibile l'opzione di anteprima dell'immagine. L'anteprima consente di impostare l'area di scansione e regolare con precisione la luminosità; ciò è possibile perché nell'anteprima si possono visualizzare gli effetti delle modifiche. Uno degli svantaggi è che ogni scanner utilizza una finestra di dialogo del driver TWAIN diversa. Le istruzioni su come utilizzare la finestra di dialogo TWAIN dello scanner sono fornite con lo scanner. Quando si seleziona l'opzione **Usa interfaccia FineReader**, sono disponibili le seguenti funzioni: innanzitutto è possibile scansionare più immagini su scanner senza ADF, secondariamente è possibile salvare le opzioni di scansione in file batch modello (*.fnt) e quindi utilizzarli per altri batch.

È possibile passare facilmente da una modalità all'altra:

- Selezionare la scheda **Scandisci/Apri** immagine nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**), quindi fare clic sul pulsante di opzione prescelto: **Usa interfaccia origine TWAIN** o **Usa interfaccia FineReader**.

-
- Nota:**
1. In alcuni modelli di scanner l'opzione **Usa interfaccia FineReader** può non essere disponibile (disattivata).
 2. Se si desidera visualizzare la finestra di dialogo Impostazioni scanner nella modalità **Usa interfaccia FineReader**, selezionare **Visualizza finestra dialogo opzioni prima della scansione** nella scheda **Scandisci/Apri immagine (Strumenti>Opzioni)**.
-

Importante: per collegare correttamente lo scanner, consultare la documentazione con esso fornita. Una volta collegato lo scanner al computer, non dimenticare di installare il driver TWAIN e/o un'applicazione per la scansione.

Per iniziare la scansione:



Fare clic sul pulsante **1-Scandisci** o scegliere **Scandisci** dal menu **File**. La finestra **Immagine**, che visualizza una “fotografia” della pagina scansionata, comparirà nella finestra principale di FineReader. Se si desidera scansionare più pagine, fare clic sulla freccia a destra del pulsante **1-Scandisci**, quindi scegliere **Scandisci più immagini**.

Se la scansione non inizia immediatamente viene visualizzata una finestra di dialogo. Può essere una delle due seguenti:

- La finestra di dialogo Origine TWAIN dello scanner. Selezionare le opzioni di scansione e fare clic sul pulsante **OK** per iniziare la scansione.
- La finestra di dialogo Impostazioni scanner. Selezionare le opzioni di scansione e fare clic sul pulsante **OK** per avviare la scansione.

Suggerimento:

se si desidera iniziare il riconoscimento subito dopo la scansione delle immagini di origine, è possibile utilizzare l'opzione **Scan&Read** o **Scan&Read più immagini**:



Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **Scan&Read**, quindi scegliere **Scan&Read** o **Scan&Read più immagini** dal menu visualizzato. Le immagini verranno scansionate e lette da FineReader. Nella finestra **Immagine** viene visualizzata una "fotografia" della pagina scansionata mentre la finestra **Testo**, che visualizza il risultato del riconoscimento, compare nella **finestra principale di FineReader**. Il testo riconosciuto può essere inviato a varie applicazioni esterne e salvato in vari formati.

Impostazione dei parametri di scansione

La qualità del riconoscimento dipende molto dalla qualità delle immagini scandite. La qualità delle immagini viene regolata impostando i principali parametri di scansione: risoluzione, modalità di scansione e luminosità.

I principali parametri di scansione sono:

- **Risoluzione** - utilizzare la risoluzione a 300 dpi per testi normali (dimensione carattere 10 punti o più) e risoluzione 400-600 dpi per testi con caratteri di dimensione minore (9 punti o meno).
- **Modalità scansione - livelli di grigio.**
La scansione in toni di grigio è quella ottimale per il sistema di riconoscimento. Se si scansionano le immagini in livelli di grigio, l'applicazione regola la luminosità automaticamente.
- **Modalità scansione - bianco e nero.**
La modalità bianco e nero consente una velocità di scansione più elevata, ma allo stesso tempo vengono perse alcune informazioni sui caratteri. Questo può influenzare negativamente la qualità del riconoscimento dei documenti con qualità di stampa media e bassa.
- **Modalità scansione - a colori.**
Se si effettua la scansione di documenti a colori in cui sono presenti elementi grafici, sfondi e caratteri a colori è possibile mantenere i colori originali nel documento acquisito. In tal caso utilizzare la modalità di scansione a **colori**. In tutti gli altri casi utilizzare la modalità di scansione a **livelli di grigio**.
- **Luminosità** - nella maggior parte dei casi va bene il valore della luminosità del supporto (50%). Alcuni documenti scansionati in modalità bianco e nero potrebbero richiedere un'ulteriore regolazione della luminosità.

Nota: la scansione con risoluzione di 400-600 dpi (invece di 300 dpi predefiniti) o la scansione nella modalità a livelli di grigio o a colori (invece di bianco & nero) richiede più tempo. Nel caso di alcuni modelli di scanner la risoluzione a 600 dpi richiede tempi quattro volte superiori alla scansione nella risoluzione a 300 dpi.

Per impostare i parametri di scansione:

- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando l'**interfaccia TWAIN FineReader**, scegliere **Impostazioni scanner** dal menu **Strumenti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Impostazioni scanner**. Impostare le opzioni di scansione nella finestra di dialogo.
- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando l'**interfaccia origine TWAIN**, la fine-

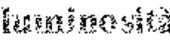
stra di dialogo viene aperta automaticamente quando si fa clic sul pulsante **1-Scandisci**. Impostare i parametri di scansione nella finestra di dialogo. Le opzioni di scansione possono avere diversi nomi a seconda del modello di scanner; ad esempio, la parola “soglia” può essere utilizzata per la luminosità oppure il controllo della luminosità può essere visualizzato come un “sole” o un cerchio bianco e nero. Le opzioni corrette sono descritte nella documentazione fornita con lo scanner.

Suggerimenti sulla messa a punto della luminosità

L'immagine scansionata deve essere leggibile. Per verificare se lo è, visualizzarla nella finestra **Zoom**.

luminosità - esempio di un'immagine di buona qualità (dal punto di vista del riconoscimento ottico dei caratteri)

Se ci si rende conto che l'immagine acquisita non è perfetta (caratteri sovrapposti o deformati), fare riferimento alla tabella seguente per decidere come migliorarne la qualità.

Se l'immagine ha il seguente aspetto:	Possibile rimedio:
 i caratteri sono sbiaditi o molto chiari	<ul style="list-style-type: none"> ● Ridurre la luminosità (l'immagine diventerà più scura). ● Scandirla in livelli di grigio (in questo caso viene utilizzata l'autoregolazione della luminosità).
 i caratteri sono distorti, ravvicinati o riempiti	<ul style="list-style-type: none"> ● Aumentare la luminosità (l'immagine diventerà più chiara). ● Scandirla in livelli di grigio (in questo caso viene utilizzata l'autoregolazione della luminosità).

Scansione di documenti con più pagine

FineReader supporta una speciale modalità di scansione per l'acquisizione di documenti con più pagine: **Scandisci più immagini**. In questa modalità è possibile scansionare il numero di pagine desiderato. Questa modalità ha alcune caratteristiche distintive:

- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando l'**interfaccia origine TWAIN di FineReader**, lo scanner non si interrompe dopo la scansione della pagina, ma scansiona automaticamente quella successiva.
- Se si effettua la scansione delle immagini utilizzando l'**interfaccia origine TWAIN, la finestra di dialogo TWAIN** dello scanner non viene chiusa una volta completata la scansione della pagina. È possibile inserire la pagina successiva nello scanner e scandirla.

Se si devono scandire numerose pagine, sono disponibili due modi: con alimentatore automatico di documenti (ADF) o senza.

Scansione con alimentatore automatico di documenti:

1. Se si utilizza l'**interfaccia di FineReader**, selezionare l'opzione **Usa alimentatore automatico documenti (ADF)** nella finestra di dialogo **Impostazioni scanner** (menu **Strumenti>Impostazioni scanner**) e quindi scegliere la voce di menu **File>Scandisci più immagini** per iniziare la scansione di più immagini.

2. Se si utilizza l'**interfaccia origine TWAIN**, selezionare l'opzione **Usa alimentatore automatico documenti (ADF)** nella finestra di dialogo TWAIN dello scanner (non dimenticare che questa opzione può avere nomi diversi per i vari modelli di scanner; le opzioni della finestra di dialogo TWAIN dello scanner sono descritte nella documentazione fornita con lo scanner) e quindi scegliere la voce di menu **File>Scandisci più immagini** per iniziare la scansione.

Scansione senza alimentatore automatico di documenti (ADF):

1. Se si utilizza l'**interfaccia di FineReader**
 - Scegliere **Scandisci più immagini...** dal menu **File** .

Sono disponibili varie possibilità per aumentare la praticità della scansione di più pagine utilizzando uno scanner a lettura piana senza ADF. È possibile utilizzare le seguenti alternative:

- Impostare il valore della pausa, ovvero il tempo che trascorre tra il momento in cui lo scanner conclude la scansione di una pagina e quello in cui inizia la scansione della successiva. Selezionare l'opzione **Pausa tra le pagine** e quindi impostare il valore della pausa (in secondi) nella finestra di dialogo **Impostazioni scanner** (menu **Strumenti>Impostazioni scanner...**).

In tal caso lo scanner non inizia la scansione della pagina successiva finché non sono trascorsi tutti i secondi impostati, in questo modo si ha tempo a sufficienza per inserire la pagina successiva nello scanner. Una volta terminata la pausa, la scansione continua automaticamente.

- Selezionare l'opzione **Interrompi tra le pagine** nella finestra di dialogo **Impostazioni scanner** (menu **Strumenti>Impostazioni scanner**).

In questo caso, ogni volta che lo scanner completa la scansione di una pagina, viene visualizzata una finestra di dialogo che chiede se si desidera continuare la scansione. Fare clic sul pulsante **Sì** per continuare la scansione, su **No** per concluderla.

Una volta conclusa la scansione delle pagine, scegliere **Interrompi scansione** dal menu **File**.

2. Se si utilizza l'**interfaccia origine TWAIN**
 - Scegliere **Scandisci più immagini...** dal menu **File** . Viene visualizzata la finestra di dialogo TWAIN dello scanner. Per iniziare la scansione, fare clic sul pulsante **Scandisci** (o **Finale**, o sul pulsante visualizzato, il nome del pulsante infatti dipende dalla finestra di dialogo TWAIN dello scanner).

Scansionare la pagina, quindi un'altra pagina e fare clic sul pulsante **Scandisci** nella **finestra di dialogo TWAIN** dello scanner per scandire un'altra pagina e così via. Una volta conclusa la scansione delle pagine, fare clic sul pulsante **Chiudi** (o come viene chiamato il pulsante nella particolare finestra di dialogo TWAIN) nella **finestra di dialogo TWAIN** dello scanner.

Suggerimento: è possibile controllare la qualità delle immagini scansionate in modo più diretto. Per farlo, selezionare l'opzione **Apri immagine durante la scansione** nella scheda **Scansione** (menu **Strumenti> Opzioni**). Se si imposta l'opzione, ciascuna pagina scansionata verrà aperta nella finestra **Immagine** immediatamente dopo essere stata scansionata. Se si ritiene che l'immagine sia stata scansionata in modo non corretto, interrompere la scansione (scegliere **Interrompi scansione** nel menu **File**) e ripetere la scansione dell'immagine.

Apertura delle immagini

Se non si dispone di uno scanner, è comunque possibile riconoscere i file grafici (vedere l'elenco dei formati delle immagini supportati nella sezione *Formati di immagine supportati*).

Per aprire un'immagine:

- Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **1-Scandisci** e scegliere **Apri immagine** dal menu visualizzato. L'icona del pulsante **1-Scandisci** verrà modificata, la dicitura **Scandisci** verrà sostituita dalla dicitura **Apri**.
- Scegliere **Apri immagine** dal menu **File**.
- In Windows Explorer: fare clic con il pulsante destro sul file grafico e scegliere **Apri con FineReader** dal menu a comparsa. Se FineReader è già stato avviato, l'immagine verrà aggiunta al batch corrente. In caso contrario, prima di aggiungere l'immagine verrà avviata una nuova sessione di FineReader che aprirà il batch utilizzato l'ultima volta.

Selezionare una o più immagini nella finestra di dialogo **Apri**. Le immagini selezionate verranno visualizzate nella finestra **Batch** e l'ultima immagine selezionata verrà visualizzata nelle finestre **Immagine** e **Zoom** di FineReader. Tutte le immagini selezionate verranno copiate nella cartella batch. Per ulteriori informazioni su come è organizzata la cartella batch e su come sono visualizzate le pagine in tale cartella, consultare la sezione *Informazioni generali sulle operazioni con i batch*.

Suggerimento: Per riconoscere immediatamente tutte le immagini aperte utilizzare la modalità **Open&Read**:

1. Scegliere **Open&Read** dal menu **Processo** o premere **CTRL+MAIUSC+D**. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Apri**.
 2. Selezionare le immagini di cui si desidera effettuare il riconoscimento nella finestra di dialogo **Apri**.
-

Scansione di pagine doppie

Quando si scansiona un libro, può essere più pratico scansionare contemporaneamente sia la pagina di destra che quella di sinistra; questo tipo di scansione viene detto pagina doppia. Tuttavia la qualità del riconoscimento è più elevata se la pagina doppia viene divisa in due dopo la scansione, in modo che ciascuna pagina batch corrisponda a una singola pagina del libro. Il riconoscimento e l'analisi del layout sono eseguiti in modo separato per ciascuna pagina e se necessario viene anche corretto l'allineamento della pagina.

Se si desidera dividere in due le pagine doppie:

- Selezionare l'opzione **Dividi pagine doppie** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**) prima della scansione.

Se si imposta questa opzione, ciascuna pagina doppia verrà divisa in due pagine batch. Per ulteriori informazioni sui batch vedere la sezione *Informazioni generali sulle operazioni con i batch*.

Nota: Se una pagina doppia è stata divisa in due in maniera non corretta, deselezionare la casella di controllo **Dividi pagine doppie**, ripetere la scansione della pagina doppia oppure aggiungere nuovamente al batch l'immagine corrispondente, quindi provare a dividere l'immagine manualmente utilizzando la finestra di dialogo **Dividi pagina** (menu **Immagine>Dividi immagine**).

Aggiunta delle immagini dei biglietti da visita al batch

Quando si esegue la scansione di biglietti da visita, è preferibile immettere il maggior numero di biglietti alla volta, ossia quanti ne può contenere lo scanner. La qualità del riconoscimento sarà superiore (grazie alla correzione dell'inclinazione, ad esempio) se ciascun biglietto viene immesso come pagina distinta. Il sistema presenta particolari strumenti automatici e manuali per la divisione delle immagini che contengono bigliettini da visita disposti in un certo ordine (per ulteriori informazioni vedere la sezione *Operazioni con i bigliettini da visita*).

1. Selezionare l'immagine desiderata nella finestra **Batch**.
2. Scegliere **Dividi immagine** dal menu **Immagine**. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Dividi pagina**
3. Fare clic sul pulsante

Nota:

1. La pagina divisa verrà rimossa dal batch e al suo posto verranno inserite le parti in cui è stata suddivisa. Per ulteriori informazioni vedere la sezione *Informazioni generali sulle operazioni con i batch*.
2. Se l'immagine dei bigliettini da visita non viene divisa correttamente, provare a dividerla manualmente utilizzando i pulsanti **Aggiungi separatore verticale** / **Aggiungi separatore orizzontale**.
3. Per rimuovere tutti i separatori, fare clic sul pulsante **Elimina tutti i separatori**.
4. Per spostare un separatore, passare alla modalità **Seleziona separatore** facendo clic sul pulsante , quindi spostare il separatore.
5. Per rimuovere un separatore, passare in modalità **Seleziona separatore** facendo clic sul pulsante , quindi spostare il separatore fuori dell'immagine.

Operazioni con le immagini

- Rimozione dei puntini dalle immagini
- Inversione delle immagini
- Rotazione o capovolgimento delle immagini
- Rimozione del contenuto blocco
- Aumento/diminuzione della scala delle immagini
- Visualizzazione delle informazioni sulle immagini
- Stampa delle immagini
- Annullamento dell'ultima azione

1. Rimozione dei puntini dalle immagini

L'immagine riconosciuta può contenere molti punti superflui. Questi puntini superflui vengono generati dalla scansione di documenti con qualità di stampa media o bassa. I punti collocati vicino ai margini dei caratteri possono peggiorare la qualità del riconoscimento. È consigliabile diminuire il numero di tali puntini. Per farlo:

- Scegliere **Rimuovi puntini** da immagine dal menu **Immagine**.

Se si desidera rimuovere i puntini da un determinato blocco:

- Scegliere **Rimuovi puntini da blocco** dal menu **Immagine**.

Nota: Negli originali molto chiari o negli originali con font molto sottili questa operazione può portare alla rimozione di virgole, punti e altri parti di caratteri molto sottili, peggiorando ulteriormente la qualità del riconoscimento.

Se si scansionano o aprono immagini “con puntini”, selezionare **Rimuovi puntini da immagine** nel gruppo **Preelaborazione immagini** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**) per rimuovere i puntini dalle immagini prima che vengano aggiunte al batch.

2. Inversione delle immagini

Alcuni scanner invertono le immagini (trasformano il nero in bianco e viceversa) durante la scansione.

È possibile selezionare l'opzione **Inverti immagine** per ripristinare l'aspetto standard del documento. Per farlo:

- Scegliere **Inverti immagine** dal menu **File**.

Nota: Se si scansionano o aprono immagini invertite, selezionare **Inverti immagine** nel gruppo **Preelaborazione immagini** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**) prima di aggiungere queste immagini al batch.

3. Rotazione o capovolgimento delle immagini

La qualità del riconoscimento migliora se l'immagine ha orientamento standard (il testo deve essere letto dall'altro verso il basso e le righe devono essere orizzontali). Per impostazione predefinita FineReader rileva automaticamente l'orientamento durante il riconoscimento. Se viene rilevato un orientamento non corretto, deselezionare **Rileva orientamento immagine (durante il riconoscimento)** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** e **ruotare l'immagine** in modo che abbia l'orientamento standard manualmente:

- Fare clic sul pulsante  o scegliere **Ruota in senso orario** dal menu **Immagine** per ruotare l'immagine di 90° in senso orario.
- Fare clic sul pulsante  o scegliere **Ruota in senso antiorario** dal menu **Immagine** per ruotare l'immagine di 90° in senso antiorario.
- Scegliere **Capovolgi** dal menu **Immagine** per ruotare l'immagine di 180°.

Per **riflettere** l'immagine:

- orizzontalmente (lungo l'asse verticale), scegliere **Rifletti in orizzontale** dal menu **Immagine**,
- verticalmente (lungo l'asse orizzontale), scegliere **Rifletti in verticale** dal menu **Immagine**,

4. Rimozione del contenuto blocco

Se non si desidera che venga effettuato il riconoscimento in una determinata area dell'immagine o se sono presenti ampie zone prive di testo, è possibile eliminarle. Per farlo:

- Selezionare lo strumento  e quindi selezionare l'area dell'immagine che si desidera eliminare tenendo premuto il pulsante sinistro del mouse. Rilasciare il pulsante per eliminare l'area dell'immagine selezionata.

5. Aumento/diminuzione della scala delle immagini

- Selezionare lo strumento  /  nella barra **Immagine** (nella finestra **Immagine**), quindi fare clic sull'immagine. La scala di rappresentazione dell'immagine verrà raddoppiata/dimezzata.
- Fare clic con il pulsante destro su pulsante **Scala**, quindi scegliere la scala desiderata dal menu visualizzato.

6. Visualizzazione delle informazioni sulle immagini

È possibile ottenere le seguenti informazioni sulle immagini: larghezza e altezza immagine in pixel; risoluzione verticale e orizzontale per pollice (dpi); tipo immagine.

- Fare clic con il pulsante destro sull'immagine e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Nella finestra di dialogo selezionare la scheda **Immagine**.

7. Stampa delle immagini

È possibile stampare un'immagine aperta nella finestra **Immagine**, le immagini di pagine selezionate nella finestra **Batch** o quelle di tutte le pagine batch:

- Scegliere **Stampa immagine** dal menu **File**. Viene visualizzata la finestra di dialogo di stampa. Nella finestra di dialogo impostare i parametri di stampa desiderati (stampante, numero di pagine da stampare, numero di copie e così via).

8. Annullamento dell'ultima azione

- Per annullare l'ultima azione fare clic sul pulsante **Annulla** nella barra **Standard** .

Suggerimento.

Per annullare il comando **Annulla** fare clic sul pulsante **Ripeti** nella barra **Standard** .

Numerazione delle pagine

A ciascuna pagina scansionata viene assegnato un numero. Il numero assegnato per impostazione predefinita è il numero dell'ultima pagina batch più uno.

È tuttavia possibile impostare manualmente il numero della pagina aggiunta, ad esempio, se occorre mantenere la numerazione originale delle pagine o quando occorre scansionare un serie di pagine numerate ordinate per numero. Per farlo:

- Selezionare **Chiedi numero pagina prima di aggiungere pagina al batch** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Se si desidera scansionare più pagine doppie ordinate per numero:

1. Selezionare **Chiedi numero pagina prima di aggiungere pagina al batch** nella scheda **Scandisci/Apri immagine** (menu **Strumenti>Opzioni**).
2. Specificare il numero della prima pagina scansionata nella finestra di dialogo **Numero di pagina** , quindi selezionare l'opzione **Diversi per pari e dispari** nel campo **Numerazione delle pagine**. Selezionare l'ordine di numerazione delle pagine: crescente o discendente. La modalità dipende dal modo in cui vengono inserite le pagine doppie nell'alimentatore automatico dei documenti, ovvero se il lato rivolto verso l'alto è quello con il numero più elevato o meno elevato.

Opzioni immagine batch

Convertire in bianco e nero le immagini a colori e in livelli di grigio (Scandisci/Apri immagine, menu **Strumenti**>**Opzioni**).

Selezionare **Converti in bianco e nero immagini a colori e in livelli di grigio** se si scansionano immagini in toni di grigio utilizzando l'**interfaccia origine TWAIN** e se non vi sono elementi grafici a colori, font o sfondi a colori nelle immagini scansionate o se non si desidera mantenere i colori delle immagini scansionate. Impostando l'opzione le immagini scansionate occuperanno meno spazio su disco.

Capitolo 5

Analisi del layout di pagina

Prima di avviare il riconoscimento, è necessario che FineReader “conosca” quali aree grafiche devono essere riconosciute. Per eseguire questa operazione viene impiegata la procedura di analisi del layout di pagina che consente di tracciare blocchi di testo, blocchi di immagini, blocchi di tabelle e blocchi di codici a barre (disponibile soltanto nella versione Corporate Edition).

In questo capitolo verranno approfonditi i seguenti argomenti: quando è necessario condurre un’analisi manuale della pagina, quali tipi di blocco vi sono; quali blocchi tracciati con la procedura di analisi automatica del layout possono essere modificati; come semplificare il processo di analisi del layout utilizzando modelli di blocchi.

Sommario del capitolo

- Informazioni generali sull’analisi del layout di pagina
- Tipi di blocchi
- Opzioni automatiche dell’analisi del layout di pagina
- Tracciamento e modifica manuale dei blocchi
- Analisi manuale del layout di tabella
- Utilizzo dei modelli di blocco

Informazioni generali sull'analisi del layout di pagina

Le analisi dei layout di pagina possono essere condotte sia automaticamente, sia manualmente. Nella maggior parte dei casi il processo complesso dell'analisi del layout di pagine viene gestito automaticamente da FineReader. Avviare l'analisi automatica facendo clic sul pulsante **2-Leggi**. Il riconoscimento viene eseguito contemporaneamente all'analisi del layout.

Nota. È disponibile anche una procedura standalone di analisi del layout di pagina (menu **Processo>Analizza layout**). È possibile eseguire questa procedura standalone, ma è opportuno ricordare che in questo caso, la qualità dell'analisi del layout di pagina potrebbe risultare inferiore, poiché le procedure contemporanee di analisi e riconoscimento, eseguite mediante il pulsante sopracitato, utilizzano informazioni aggiuntive acquisite durante il riconoscimento, per coadiuvare l'analisi del layout.

Si potrebbe desiderare di tracciare manualmente blocchi se:

1. Si desidera riconoscere soltanto una parte della pagina.
2. Con l'analisi automatica del layout sono stati tracciati dei blocchi in modo errato.

Suggerimento:

- In alcuni casi è possibile migliorare la qualità dell'analisi automatica intervenendo sulle opzioni di analisi del layout di pagina. Controllare le opzioni correnti di analisi del layout (scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**).
- Nel caso in cui dei blocchi siano stati tracciati in modo errato, spesso è più rapido modificare i blocchi errati con gli strumenti di modifica dei blocchi, invece di eliminare tutti i blocchi e di tracciarli di nuovo manualmente.

Tipi di blocchi

I blocchi sono aree grafiche racchiuse in un riquadro. I blocchi consentono di comunicare al sistema quali sono le aree grafiche da riconoscere e l'ordine di riconoscimento. I blocchi hanno un effetto anche sul mantenimento del layout originale della pagina. Blocchi di tipo diverso presentano riquadri di colore diverso. È possibile modificare i colori dei riquadri nella scheda **Visualizza** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**) nel gruppo **Aspetto**. Selezionare il tipo di blocco necessario nel campo **Oggetto** e il colore desiderato nel campo **Colore**.

Sono disponibili i seguenti tipi di blocchi:

Area di riconoscimento: questo tipo di blocco viene utilizzato per il riconoscimento automatico e per l'analisi. Dopo avere fatto clic sul pulsante **2-Leggi**, tutti i blocchi di questo tipo verranno analizzati automaticamente e riconosciuti.

Testo: questo tipo di blocco viene utilizzato per le aree grafiche di testo. Deve contenere soltanto testo formattato in un'unica colonna. Se vi sono immagini all'interno del testo, tracciare blocchi separati.

Tabella: questo tipo di blocco viene utilizzato per le aree grafiche della tabella o per aree di testo strutturate in tabelle. Quando vengono letti blocchi di questo tipo, vengono tracciati separatori verticali e orizzontali all'interno del blocco in modo da formare una tabella. Questo blocco viene rappresentato da una tabella nel testo di destinazione. È possibile tracciare e modificare le tabelle manualmente.

Immagine: questo tipo di blocco viene utilizzato per aree grafiche contenenti immagini. Un blocco di questo tipo può contenere un'immagine o un qualsiasi altro oggetto (ad esempio una porzione di testo) che si desidera visualizzare come un'immagine nel testo riconosciuto.

Codice a barre (disponibile soltanto nella versione **Corporate Edition**): questo tipo di blocco viene utilizzato per le aree grafiche dei codici a barre. Se il documento presenta un codice a barre stampato e non si desidera visualizzarlo come un'immagine, bensì come una serie di lettere e di numeri nel testo riconosciuto, tracciare un blocco separato per il codice a barre e impostare il tipo di blocco come codice a barre.

Nota. È disponibile un'opzione che consente l'analisi automatica e il riconoscimento del codice a barre, ma non è impostata come predefinita. Per attivare l'opzione, selezionare **Cerca codici a barre** nella scheda **Riconoscimento** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Opzioni automatiche dell'analisi del layout di pagina

La procedura di FineReader per l'analisi automatica del layout di pagina consente di tracciare blocchi dei seguenti tipi: blocchi di testo, blocchi di tabella, blocchi di immagine e blocchi di codice a barre.

La procedura di analisi automatica del layout (unitamente al riconoscimento del testo) viene avviata quando si fa clic sul pulsante **2-Leggi**. Prima di fare clic su questo pulsante, è necessario impostare le principali opzioni di analisi del layout: tipo di documento e opzioni di analisi della tabella.

Tipo di documento

Nella maggior parte dei casi il layout di testo viene rilevato automaticamente. La rilevazione automatica viene eseguita se viene impostato il valore **Rilevazione automatica layout** nella scheda **Riconoscimento** del gruppo **Tipo di documento** (menu **Strumenti>Opzioni**). Questa è un'opzione predefinita.

Nel caso in cui occorra impostare manualmente il tipo di documento:

- selezionare la voce necessaria nel gruppo **Tipo di documento** della scheda **Riconoscimento** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Tipi di documento disponibili:

Rilevazione automatica layout - indica che il layout di testo viene rilevato automaticamente. Questa è un'opzione predefinita. Se questo valore è impostato, viene automaticamente eseguito il riconoscimento di tutti i tipi di testo, inclusi i testi su più colonne, i testi con tabelle e immagini.

Colonna singola - indica che il testo è formattato su una colonna. Impostare questa opzione se l'analisi automatica del layout di pagina ha rilevato il tipo di testo come un testo su più colonne.

Testo normale formattato con spazi - indica che il testo è formattato su una colonna, in carattere monospaziato delle stesse dimensioni. Nel testo riconosciuto i rientri a sinistra verranno rappresentati come spazi; per ciascuna riga viene creato un paragrafo e i paragrafi originali verranno separati da una riga vuota. Utilizzare questo tipo se, ad esempio, si esegue il riconoscimento di stampe di codice C++ di vecchie stampe di computer.

Opzioni di analisi di tabella

Nella maggior parte dei casi la tabella viene divisa automaticamente in righe e colonne. Se si desidera effettuare ulteriori messe a punto della tabella, aprire la scheda **Riconoscimento** nel gruppo **Tablelle**. Impostare queste opzioni se:

- le righe e le colonne sono state tracciate in modo errato dalla procedura di analisi automatica del layout di pagina;
- il documento contiene numerose tabelle semplici dello stesso tipo (ad esempio, non vi sono celle unite nella tabella oppure ogni cella presenta soltanto una riga di testo).

- Utilizzare l'opzione **Una riga di testo per cella** se si tratta di una tabella senza separatori neri, di una tabella nella quale alcuni separatori sono neri, mentre altri non lo sono e nella quale vi sia una sola riga di testo per cella. Esempio:

Chilometri	Miglia
1	0,62
5	3,2

- questa tabella presenta soltanto una riga di testo per cella

Fenomeno fisico	t, gradi Celsius
Punto di ebollizione dell'acqua	100
Punto di congelamento	0

-questa tabella presenta più di una riga di testo per cella

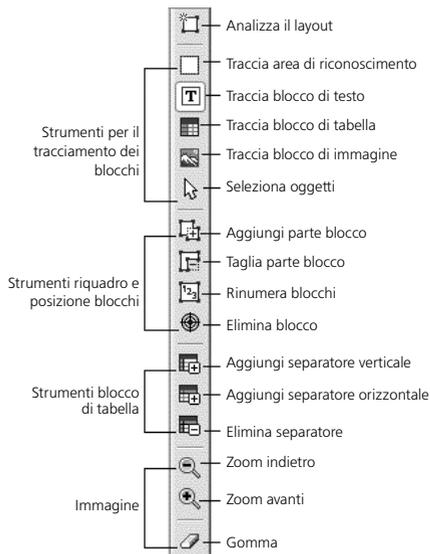
- Selezionare l'opzione **Senza celle unite in tabella** se si gestisce una tabella senza celle unite. Esempio:

Temperatura	
Gradi Celsius	Gradi Kelvin
-273	0
100	373

- la cella Temperatura è unita

Nota: Non selezionare le opzioni Una riga di testo per cella e Senza celle unite in tabella se all'interno del testo vi sono tabelle con strutture diverse. La selezione di queste opzioni potrebbe generare errori di analisi del layout e compromettere la qualità del riconoscimento.

Tracciamento e modifica manuale dei blocchi



Per creare un nuovo blocco:

1. Selezionare uno dei seguenti strumenti:
 -  - per tracciare una zona di riconoscimento;
 -  - per tracciare un blocco di testo;
 -  - per tracciare un blocco di immagine;
 -  - per tracciare un blocco di tabella.
2. Posizionare il mouse sul punto in cui si desidera il vertice del blocco. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse e trascinare il puntatore nel punto in cui si desidera posizionare il vertice opposto del blocco.
3. Rilasciare il pulsante del mouse.

L'area dell'immagine selezionata viene racchiusa all'interno di un riquadro.

Successivamente è possibile modificare il tipo di blocco. Il tipo di blocco tracciato può essere uno dei seguenti: Area di riconoscimento, Testo, Tabella, Immagine o Codice a barre. Per modificare il tipo di blocco:

- Fare clic con il pulsante destro del mouse sul blocco e selezionare **Tipo di blocco**, quindi il tipo di blocco desiderato dal menu visualizzato.

Modifica dei blocchi

Per spostare i bordi dei blocchi

1. Fare clic sul bordo del blocco e tenere premuto il pulsante sinistro del mouse. Il puntatore del mouse diventerà una freccia a doppia punta.
2. Trascinare il puntatore nella direzione desiderata.
3. Rilasciare il pulsante del mouse.

Nota: Se si fa clic su un vertice del blocco è possibile trascinare contemporaneamente sia il bordo verticale, sia il bordo orizzontale.

Per aggiungere una parte di blocco rettangolare:

1. Selezionare lo strumento .
2. Fare clic sul blocco al quale si desidera aggiungere una parte. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse, quindi trascinare il puntatore diagonalmente. Selezionare l'area di immagine che si desidera aggiungere al blocco e rilasciare il pulsante. Il rettangolo tracciato verrà aggiunto al blocco.
3. Se necessario spostare il bordo del blocco.

Per tagliare una parte di blocco rettangolare:

1. Selezionare lo strumento .
2. Fare clic sul blocco dal quale si desidera tagliare una parte. Tenere premuto il pulsante sinistro del mouse, quindi trascinare il puntatore diagonalmente. Selezionare l'area di immagine che si desidera tagliare dal blocco e rilasciare il pulsante. Il rettangolo selezionato verrà tagliato dal blocco.
3. Se necessario spostare il bordo del blocco.

Nota:

1. È possibile modificare i bordi del blocco aggiungendo nuovi nodi (punti di divisione). È possibile utilizzare il mouse per spostarsi sui segmenti creati nella direzione desiderata. Per aggiungere nuovi nodi premere Maiusc, quindi muovere il puntatore del mouse sul punto in cui si desidera creare il nuovo nodo (il puntatore diventerà una croce) e fare clic sul bordo. Verrà creato un nuovo nodo.
2. Esistono alcuni requisiti per la formazione dei blocchi. La natura di questi requisiti dipende dal fatto che le righe di testo nei blocchi non devono essere interrotte, altrimenti il riconoscimento non verrà eseguito correttamente. Per soddisfare questi requisiti FineReader corregge automaticamente i bordi dei blocchi in seguito all'aggiunta o al taglio di una parte di essi (ad esempio, se si taglia la parte inferiore o superiore del blocco, viene tagliato un angolo intero o se si prova a tagliare una parte compresa tra gli angoli superiori e inferiori, l'applicazione si comporterà come se fosse stato tagliato l'angolo destro, rispettivamente superiore o inferiore) oppure non consente alcune operazioni quando si cerca di spostare i segmenti che formano il bordo del blocco.

Per selezionare un blocco o un gruppo di blocchi:

- Selezionare lo strumento  e fare clic sul blocco desiderato oppure premere il pulsante sinistro del mouse e disegnare un rettangolo che contiene tutti i blocchi che si desidera selezionare.

Nota: È possibile selezionare uno o più blocchi utilizzando gli strumenti di selezione dei blocchi tradizionali. Per selezionare più blocchi, tenere premuto il tasto **MAIUSC** o **b>CTRL** contemporaneamente allo strumento desiderato: , ,  o  e trascinare la freccia sopra i blocchi che si desidera selezionare. Per invertire la selezione (per aggiungere un blocco non selezionato o deselegionare un blocco selezionato), tenere premuto il tasto **CTRL** durante l'uso di uno degli strumenti scelti: , ,  o  e trascinare la freccia sopra i blocchi desiderati.

Per spostare i blocchi:

- Tenere premuto il tasto ALT durante l'uso di uno degli strumenti scelti: , , ,  o  e spostare i blocchi.

Per rinumerare i blocchi:

1. Selezionare lo strumento .
2. Fare clic sui blocchi nell'ordine desiderato. Il contenuto dei blocchi verrà visualizzato nel testo di destinazione nello stesso ordine.

Nota: Se si rinumerano i blocchi in un'immagine già riconosciuta il testo riconosciuto nella modalità bozza della finestra **Testo** verrà ridisposto in base alla nuova numerazione.

Per eliminare un blocco:

- Selezionare lo strumento  e fare clic sul blocco che si desidera eliminare.
- Selezionare i blocchi che si desidera eliminare e premere **CANC**.

Nota: Se si elimina un blocco già riconosciuto anche il testo riconosciuto nella finestra **Testo** verrà eliminato.

Per eliminare tutti i blocchi dell'immagine:

- Scegliere **Elimina blocchi e testo** dal menu **Batch**.

Nota: Se l'immagine dalla quale si eliminano blocchi è già stata riconosciuta anche tutto il testo nella finestra **Testo** verrà eliminato.

Analisi manuale del layout di tabella

Suggerimento: Se la procedura di analisi automatica del layout di tabella non consente di dividere correttamente la tabella in righe e colonne, provare a modificare i risultati dell'analisi automatica, invece di eliminare tutti i blocchi e di tracciarli manualmente di nuovo. Nella maggior parte dei casi la modifica dei risultati dell'analisi automatica richiede meno tempo.

Per modificare manualmente una tabella:

Per modificare la tabella, utilizzare i seguenti strumenti della barra degli strumenti Immagine:

-  Aggiungi separatore verticale
-  Aggiungi separatore orizzontale
-  Rimuovi separatore

Se la cella della tabella contiene soltanto un'immagine, selezionare **Considera cella come immagine** nella finestra di dialogo **Proprietà blocco** (menu **Visualizza>Proprietà**). Se la cella della tabella contiene sia testo che grafica, tracciare un blocco di immagine separato (o più blocchi) all'interno della cella.

Per unire celle o righe della tabella:

- Scegliere **Unisci celle di tabella** o **Unisci righe di tabella** dal menu **Modifica**.

Nota: è possibile dividere celle precedentemente unite mediante il comando **Dividi celle di tabella** (menu **Modifica**). L'opzione **Unisci righe di tabella** non ha alcuna influenza sulla divisione della tabella in colonne.

Nota: per evitare di tracciare manualmente separatori orizzontali e verticali tracciare un blocco di tabella separato, quindi farvi clic sopra con il pulsante destro del mouse e scegliere **Analizza struttura tabella** dal menu visualizzato. Vengono tracciati tutti i separatori considerati necessari. Successivamente è possibile modificare la tabella nel caso in cui dei separatori fossero stati tracciati in modo errato.

Utilizzo dei modelli di blocco

Se si sta elaborando un lotto di documenti con lo stesso layout, quali moduli o questionari, l'analisi separata dei layout individuali richiederebbe naturalmente molto tempo. In alternativa è possibile creare un modello di blocco, un "set" standard di blocchi di un tipo particolare che rappresenti il layout delle pagine e quindi applicare a tutte le pagine lo stesso layout che si desidera leggere.

Per creare un modello di blocco:

1. Aprire un'immagine e tracciare i blocchi automaticamente o manualmente.
2. Scegliere **Salva blocchi** dal menu **Immagine**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Salva copia blocchi**. Nella finestra di dialogo digitare il nome di file per il modello di blocco.

Per caricare un modello di blocco:

1. Fare clic sulla **finestra Batch** e selezionare le pagine alle quali si desidera applicare il modello di blocco.
2. Scegliere **Carica blocchi** dal menu **Immagine**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Apri blocchi**.
3. Nella finestra di dialogo selezionare il modello di blocco desiderato.
4. Selezionare l'apposito pulsante di opzione del gruppo **Applica a**. Il pulsante di opzione **Tutte le pagine** consente di applicare il modello di blocco a tutte le pagine del batch, mentre il pulsante di opzione **Pagine selezionate** consente di applicare il modello di blocco soltanto alle pagine selezionate.
5. Fare clic sul pulsane **Apri**.

Capitolo 6

Riconoscimento

L'obiettivo del riconoscimento ottico dei caratteri e quello di acquisire testi da immagini mantenendo il layout di pagina originale. Prima di iniziare il riconoscimento occorre impostare i principali parametri di riconoscimento: la lingua di riconoscimento, il tipo di stampa del testo riconosciuto e il tipo di documento. In questo capitolo vengono illustrati tali parametri; inoltre vengono trattati altri importanti aspetti legati al riconoscimento e viene descritto l'utilizzo delle varie impostazioni di riconoscimento.

Sommario del capitolo

- Informazioni generali sul riconoscimento
- Lingua di riconoscimento
- Tipo di stampa del testo di origine
- Altre opzioni di riconoscimento
- Modalità di riconoscimento in background
- Riconoscimento con istruzione
 - Come istruire un motivo definito dall'utente
 - Come modificare un motivo definito dall'utente
- Creazione di una nuova lingua o gruppo linguistico
 - Come creare una lingua definita dall'utente
 - Come creare un nuovo gruppo linguistico

Informazioni generali sul riconoscimento

Nota: Prima di iniziare il riconoscimento controllare le seguenti opzioni: lingua di riconoscimento, tipo di stampa del testo riconosciuto e tipo di documento.

È possibile:

1. Riconoscere un blocco o più blocchi tracciati su un'immagine.
2. Riconoscere una pagina aperta o tutte le pagine selezionate nella finestra **Batch**.
3. Riconoscere tutte le pagine batch non riconosciute.
4. Riconoscere tutte le pagine in modalità background. Questa modalità consente di modificare e riconoscere contemporaneamente le pagine.
5. Riconoscere le pagine in modalità istruisci motivo definito dall'utente. Questa modalità in genere è utilizzata per il riconoscimento di testi che presentano font artistici o per l'elaborazione di grandi moli (oltre cento pagine) di documenti con qualità di stampa bassa.
6. Riconoscere lo stesso batch in più postazioni di lavoro.

Per avviare il riconoscimento:

- Fare clic sul pulsante **2-Leggi** nella barra degli strumenti **Barra processo guidato** oppure
- Scegliere il comando richiesto dal menu **Processo**:
 - Leggi** : per riconoscere la pagina aperta o tutte le pagine selezionate nella finestra **Batch** ;
 - Leggi tutte le pagine** : per riconoscere tutte le pagine batch non riconosciute;
 - Leggi blocco** : per riconoscere un blocco o più blocchi tracciati su un'immagine;
 - Avvia riconoscimento in background** : per avviare il riconoscimento in modalità background.

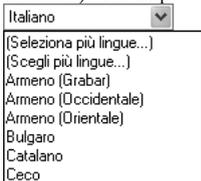


Per impostazione predefinita tramite il pulsante **2-Leggi** si avvia il riconoscimento dell'immagine aperta. Per modificare la modalità del pulsante, fare clic sulla freccia di destra e selezionare la voce desiderata dal menu visualizzato.

Nota: Quando si riconosce una pagina già aperta, viene effettuato il riconoscimento soltanto dei blocchi aggiunti o modificati.

Lingua di riconoscimento

FineReader consente di riconoscere sia i documenti monolingue che quelli multilingue (ad .es. inglese-francese). Per impostare la lingua di riconoscimento, sceglierla dal menu a tendina nella barra degli



Se si desidera riconoscere un documento multilingue:

1. Scegliere **Seleziona più lingue** dall'elenco delle lingue nella barra degli strumenti **Standard**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**.
2. Selezionare le lingue necessarie nella finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**.

Nota:

1. Se si utilizza spesso una determinata combinazione di lingue, creare un nuovo gruppo linguistico e aggiungervi le lingue richieste.
2. Se si aumenta il numero di lingue di riconoscimento utilizzate simultaneamente la qualità di riconoscimento può essere influenzata negativamente. Un numero ragionevole di lingue utilizzabili simultaneamente è 2-3.
3. Controllare i caratteri selezionati nella scheda **Formattazione** prima di leggere i documenti: i caratteri devono supportare tutti i caratteri utilizzati per le lingue selezionate, altrimenti il testo riconosciuto verrà visualizzato in modo errato (saranno presenti i simboli “?” o “_” al posto delle lettere). Guardi nella Guida ABBYY FineReader la sezione *Caratteri delle Lingue di riconoscimento che possono essere presentate non correttamente nella Finestra di Redattore*.

Alcune volte sarà impossibile trovare la lingua di riconoscimento desiderata nell'elenco delle lingue. Le cause possono essere:

1. La lingua non è supportata da FineReader. Vendere l'elenco completo delle lingue di riconoscimento supportate, fare riferimento alla ABBYY FineReader guida, alla sezione *Lingue Supportate da FineReader*.
2. La lingua non è inclusa nell'elenco delle lingue di riconoscimento visualizzate nella barra degli strumenti **Riconoscimento**. Per aggiungere la lingua desiderata, scegliere **Scegli più lingue** dall'elenco delle lingue nella barra degli strumenti **Standard**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**. Selezionare le lingue desiderate nella finestra di dialogo.
3. La lingua è stata deselezionata durante l'installazione personalizzata.

Nota: Accertarsi di indicare la stessa cartella in cui è stato installato ABBYY FineReader.

- Selezionare la lingua richiesta nella finestra di dialogo **Editor linguistico** (menu **Strumenti>Editor linguistico**), quindi selezionare o deselezionare **Visualizza questa lingua nell'elenco a discesa sulla barra degli strumenti**.

Suggerimento: È persino possibile impostare una lingua di riconoscimento per ciascun blocco! Per eseguire questa impostazione, fare clic con il pulsante destro sul blocco per cui si desidera impostare una lingua di riconoscimento diversa e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà**. Selezionare la scheda **Blocco** nella finestra di dialogo, quindi selezionare la lingua di riconoscimento per il blocco nel campo **Lingue** della scheda.

Tipi di stampa del testo di origine

Nella maggior parte dei casi il tipo di stampa del testo viene rilevato automaticamente. Per utilizzare il rilevamento automatico del tipo di stampa selezionare **Rilevazione** nel gruppo **Tipi di stampa** (menu **Strumenti>Opzioni**, scheda **Riconoscimento**).

Se si effettua il riconoscimento di stampe a matrice di punti in qualità bozza o di testi stampati di macchina da scrivere, è possibile aumentare la qualità di riconoscimento impostando un altro **tipo di stampa**:

- selezionare **Macchina da scrivere** se si effettua il riconoscimento di testo stampato con macchina da scrivere;
- selezionare **Stampante a matrice di punti** se si effettua il riconoscimento di documenti stampati con stampante a matrice di punti.

software Nelle stampe a matrice di punti di qualità bozza le linee che compongono i caratteri sono composte da punti separati.

software Nei testi stampati con una macchina da scrivere le lettere hanno tutte la stessa larghezza, confrontare ad esempio la “w” e la “a”).

Per modificare il tipo di stampa:

- Selezionare l'elemento desiderato nella scheda **Riconoscimento** finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Nota: Una volta effettuato il riconoscimento di testi stampati con macchina da scrivere o stampante a matrice di punti non dimenticare di selezionare nuovamente il pulsante di opzione Rilevazione automatica per il corretto riconoscimento dei testi normali.

Altre opzioni di riconoscimento

Visualizza immagine durante il riconoscimento

Il riconoscimento di un numero considerevole di pagine è più veloce se l'immagine elaborata non viene visualizzata. Per eseguire il riconoscimento senza visualizzare l'immagine:

- Deselezionare la casella di controllo **Visualizza immagine durante il riconoscimento** nella scheda **Generale** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Orientamento testo

Se l'applicazione non ha riconosciuto correttamente blocchi con il testo in verticale (un blocco di testo o la cella di una tabella):

- fare clic con il pulsante destro sul blocco con il testo in verticale e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà**. Selezionare l'elemento desiderato dall'elenco **Orientamento testo** nella scheda Blocco nella finestra di dialogo visualizzata ed eseguire nuovamente il riconoscimento dell'immagine.

Blocco invertito o capovolto

Se l'applicazione non ha riconosciuto correttamente i blocchi con testo invertito o capovolto (un blocco di testo, la cella di una tabella o un'intera tabella):

- Fare clic con il pulsante destro sul blocco interessato e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà**. Selezionare l'opzione **Invertita** o **Capovolta** nella scheda Blocco nella finestra di dialogo visualizzata ed eseguire nuovamente il riconoscimento dell'immagine.

Riconoscimento in background

Se si desidera modificare le pagine già riconosciute e contemporaneamente eseguire il riconoscimento può essere utile usare la modalità di riconoscimento in background. Per avviare il riconoscimento in background:

- Scegliere **Avvia riconoscimento in background** dal menu **Processo**. Nella barra di stato, posizionata nella parte inferiore della finestra principale di FineReader, viene visualizzato il simbolo . Se la finestra **Batch** ha la modalità di visualizzazione **Dettagli** attivata (per attivare la modalità di visualizzazione **Dettagli** fare clic con il pulsante destro del mouse sulla finestra **Batch** e scegliere **Visualizza>Dettagli** dal menu visualizzato), la pagina correntemente riconosciuta sarà contraddistinta dall'icona  visualizzata nella colonna **Aperto da**.

Quando la modalità riconoscimento in background è attivata il riconoscimento riprende automaticamente se una pagina non riconosciuta viene aggiunta al batch.

Nota: Si potrà notare un aumento della velocità di riconoscimento nei sistemi multiprocessori quando viene selezionata la Modalità background se il batch contiene numerose pagine.

Per interrompere il riconoscimento in background:

- Scegliere **Interrompi riconoscimento in background** dal menu **Processo**.

Nota: La modalità di riconoscimento in background utilizza le opzioni di riconoscimento correntemente impostate.

Riconoscimento con istruzione

Come menzionato in precedenza, con FineReader è possibile leggere testi scritti praticamente in quasi tutti i tipi di caratteri, inoltre la qualità di stampa dei documenti non ha nessuna effetto, in genere quindi è possibile riconoscere qualsiasi testo anche senza precedente istruzione. FineReader fornisce strumenti per l'istruzione dei motivi definiti dall'utente.

È possibile utilizzare la modalità Istruisci motivo definito dall'utente per:

1. riconoscere testi che presentano font artistici;
2. riconoscere testi che contengono caratteri speciali (ad es. simboli matematici);
3. riconoscere grandi moli (oltre cento pagine) di documenti con qualità di stampa bassa.

Suggerimento: utilizzare la modalità **Istruisci motivo definito dall'utente soltanto nei casi menzionati in precedenza**. Negli altri casi è anche possibile ottenere un lieve incremento della qualità di riconoscimento, ma tale guadagno non giustifica il tempo impiegato per istruire il motivo.

Il processo di istruzione del motivo si compone delle seguenti fasi. Per prima cosa si riconosce una pagina o due nella modalità di istruzione speciale. Il risultato dell'istruzione è un motivo. Secondariamente, il motivo viene utilizzato da FineReader come un aiuto per il riconoscimento del testo rimanente.

A volte due o anche tre caratteri possono essere "attaccati" tra loro. In tal caso è spesso impossibile separarli: non è possibile racchiuderli in un riquadro in modo che ciascun riquadro contenga un solo carattere. Se così è (non è possibile spostare il riquadro in modo che contenga un carattere intero e allo stesso tempo non contenga parti di altri caratteri accanto ad esso), è possibile istruire FineReader affinché riconosca l'intera combinazione di caratteri "inseparabili". Esempi di tipiche combinazioni inseparabili sono ff, fi, fl ecc. Tali combinazioni vengono chiamate legature.

Nota:

1. Il motivo creato è utile soltanto per il riconoscimento di testi impostati sullo stesso carattere e stessa dimensione carattere con la stessa risoluzione del documento in base al quale è stata svolta l'istruzione.
2. Ciascun motivo viene creato per un particolare batch, quindi se si elimina un batch, verrà eliminato anche il motivo associato. È possibile rendere un motivo disponibile anche per altri batch. Per farlo, salvare le opzioni del batch in un file nel tipo di file formato modello batch.

3. Se si passa a riconoscere testi scritti in un tipo di carattere diverso non dimenticare di disattivare il motivo: fare clic sul pulsante di opzione **Non usare motivi definiti dall'utente** nella scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**.

Se si desidera istruire un motivo definito dall'utente:

1. Avviare la modalità **Istruisci motivo definito dall'utente** : fare clic sul pulsante di opzione **Istruisci motivo definito dall'utente** nella scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**, nel gruppo **Istruzione**. Nella barra di stato verrà visualizzato il nome del motivo predefinito ("Predefinito").
2. Fare clic sul pulsante **2-Scandisci**.
3. Istruzione del motivo : riconoscere una pagina o due in modalità **Istruisci motivo definito dall'utente**.
I caratteri istruiti vengono salvati nel motivo predefinito. Una volta completa l'istruzione del motivo, il motivo creato viene salvato (**Default.pat**) nella cartella batch corrente.
4. Modifica del motivo.
5. Disattivare la modalità di istruzione (fare clic sul pulsante di opzione **Usa motivi definiti dall'utente** scheda **Riconoscimento**).
6. Procedere al riconoscimento del testo rimanente facendo clic sul pulsante **2-Leggi**.

Nota:

1. Per creare numerosi motivi per lo stesso batch utilizzare la finestra di dialogo Editor di motivi (fare clic sul pulsante **Editor di motivi** nella scheda **Riconoscimento** o scegliere la voce di menu **Strumenti>Editor di motivi**). Creare un nuovo motivo (fare clic sul pulsante **Nuovo** nella finestra di dialogo) quindi selezionarlo (fare clic sul pulsante **Imposta attivo**). Lavorare con un motivo creato è identico a lavorare con un motivo predefinito, vedere passaggi 1-5. Non dimenticare che può essere attivo soltanto un motivo per volta.
2. Se sono stati creati vari motivi per lo stesso batch quello attivo è l'ultimo motivo creato. Il nome del motivo attivo è visualizzato nella barra di stato. Per attivare un altro motivo selezionare il motivo desiderato dall'elenco dei motivi nella finestra di dialogo Editor di motivi (menu **Strumenti>Editor di motivi**) e fare clic sul pulsante **Imposta attivo**. Successivamente fare clic sul pulsante di opzione **Usa motivi definiti dall'utente** nella scheda **Riconoscimento**, menu **Strumenti>Opzioni**, nel gruppo **Istruisci motivo definito dall'utente**.
3. Se l'opzione **Usa motivi incorporati** è attivata il programma tenta di leggere il testo utilizzando i motivi incorporati arrestandosi ai caratteri incerti. Se si istruisce il sistema per la lettura di tipi di caratteri decorativi e/o non standard (ad es., tibetano) può darsi che alcuni carattere non vengano letti correttamente utilizzando i motivi incorporati. In tal caso deselezionare la casella di controllo **Usa motivi incorporati** nella scheda **Riconoscimento** e istruire il sistema per il riconoscimento di ciascun carattere.

Istruzione di un motivo definito dall'utente



1. Accertarsi che sia selezionato il pulsante di opzione **Istruisci motivo definito dall'utente** nella scheda **Riconoscimento** (menu **Strumenti>Opzioni**) nel gruppo **Istruzione**.
2. Fare clic sul pulsante **2-Leggi**. Viene avviato il riconoscimento. Quando viene individuato un carattere non riconosciuto, viene aperta la finestra di dialogo Istruzione motivo. Nella finestra verrà visualizzata l'immagine del carattere.

Istruzione per il riconoscimento di un carattere:

Il riquadro nella parte superiore della finestra di dialogo deve racchiudere **un singolo carattere**, e questo carattere deve essere **interamente racchiuso** dal riquadro. Se il riquadro racchiude soltanto la parte di un carattere o più di un carattere, fare clic sui bordi del riquadro e spostarli in modo che i requisiti menzionati in precedenza siano soddisfatti. I pulsanti  e  consentono di spostare anche il bordo del riquadro (utile per l'istruzione di simboli in corsivo, vedere sotto). Una volta completata l'operazione, digitare il carattere e fare clic sul pulsante **Istruisci**.

Nota:

1. È possibile istruire il sistema soltanto per la lettura di caratteri inclusi nell'alfabeto della lingua.
Se si istruisce FineReader per leggere caratteri che non è possibile immettere da tastiera, è possibile utilizzare una combinazione di due caratteri per contrassegnare questi caratteri "non digitabili" oppure è possibile copiare il carattere richiesto dalla **tabella Carattere** (per aprirla fare clic sul pulsante , nella finestra di dialogo Istruzione motivo).
2. Se si desidera istruire il sistema per mantenere la formattazione dei caratteri, selezionare le corrispondenti voci **Corsivo** o **Grassetto** nella finestra di dialogo Istruzione motivo prima di fare clic sul pulsante **Istruisci**.
3. Accertarsi di aver digitato i caratteri in maiuscolo quando si istruiscono caratteri immagine in maiuscolo e aver digitato caratteri immagine in minuscolo quando si istruiscono caratteri immagine in minuscolo.

Se è stato commesso un errore durante la fase di istruzione fare clic sul pulsante **Indietro** per riportare il riquadro nella posizione precedente; l'ultima coppia "immagine-carattere" verrà rimossa dal motivo. Questa operazione di "annullamento" è limitata: è possibile "annullare" soltanto l'istruzione dell'ultima parola.

Istruzione per il riconoscimento delle legature

Una legatura è la combinazione di due o tre caratteri "attaccati", ad esempio, fi, fl, ffi ecc.. Questi caratteri sono difficili da dividere in caratteri separati perché sono in genere "attaccati" nell'originale su carta. Conviene trattarli come "singoli" caratteri composti.

L'istruzione delle legature è lo stesso dell'istruzione di caratteri separati:

1. Digitare la combinazione di caratteri necessari e fare clic sul pulsante **Istruisci**.
2. Il riquadro nella parte superiore della finestra di dialogo deve racchiudere l'intera legatura.
È possibile spostare il bordo del riquadro utilizzando il mouse o facendo clic sui pulsanti  e .

Ciascun motivo può contenere fino a 1000 nuovi caratteri. Tuttavia non è consigliabile creare troppe legature, perché ciò potrebbe influenzare in modo negativo la qualità del riconoscimento.

Quando si istruisce FineReader tenere presente le seguenti considerazioni:

1. In FineReader non è possibile distinguere tra alcuni caratteri normalmente considerati diversi. Alcuni immagini sono riconosciute come un solo e unico carattere. Ad esempio, le virgolette semplici singole (‘), le virgolette singole chiuse (’) e aperte (’) appartengono allo stesso motivo: virgoletta semplice singola. Pertanto i simboli virgolette singole chiuse e aperte non saranno mai presenti nel testo riconosciuto anche se si tenta di istruirle.
2. In alcuni casi una data immagine viene riconosciuta come un dato carattere a seconda del contesto in cui si trova il carattere.

Modifica di un motivo definito dall'utente

Può essere utile modificare i nuovi motivi prima di utilizzarli per il riconoscimento. Un motivo istruito in modo errato influisce in modo negativo sulla qualità di riconoscimento, è quindi utile controllarlo prima di utilizzarlo. Il motivo deve contenere soltanto un carattere intero o delle legature. I caratteri con margini irregolari e etichettati in modo errato devono essere rimossi dal motivo.

Per modificare un motivo definito dall'utente:

1. Scegliere **Editor di motivi** dal menu **Strumenti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Editor di motivi**.
2. Selezionare il motivo richiesto e fare clic sul pulsante **Modifica** della finestra di dialogo. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Motivo definito dall'utente**.
3. Selezionare un carattere e fare clic sul pulsante **Proprietà** per modificare la dicitura del carattere e impostare lo stile corretto: corsivo, grassetto, pedice o apice. È inoltre possibile fare clic sul pulsante **Elimina** per rimuovere dal batch i caratteri istruiti in modo errato.

Lingue definite dall'utente e gruppi di lingue

Oltre alle lingue incorporate e ai gruppi linguistici, è possibile creare una nuova lingua o un nuovo gruppo linguistico (da lingue supportate da FineReader) e utilizzarlo per il riconoscimento.

Se lo si desidera è possibile creare una nuova lingua:

1. Collegamento di un nuovo dizionario utente.
 - Ad esempio è possibile che sia necessario riconoscere un testo inglese con molte abbreviazioni. È possibile creare una nuova lingua e collegare un nuovo dizionario per la lingua. Inoltre è possibile creare un nuovo gruppo linguistico composto dalla lingua inglese (con il dizionario del sistema) e dalla nuova lingua (con il dizionario delle abbreviazioni) e utilizzare questo gruppo linguistico per riconoscere testi.
2. Per riconoscere documenti di alcuni tipi speciali, ad esempio:
 - elenchi di articoli di supermercato in cui vi sono soltanto codici di articolo. In genere tali codici contengono soltanto numeri e probabilmente varie lettere. È possibile creare una nuova lingua che composta soltanto dai caratteri necessari e utilizzarla per il riconoscimento di questi documenti.
 - documenti composti soltanto da lettere maiuscole. È possibile aumentare la qualità di riconoscimento se si crea una nuova lingua in cui sono proibite tutte le lettere minuscole.

Se si utilizza spesso una determinata combinazione di lingue si dovrebbe creare un gruppo linguistico.

Per creare una nuova lingua o un nuovo gruppo linguistico, aprire la finestra di dialogo **Editor linguistico** (menu **Strumenti**, comando **Editor linguistico**).

Creazione di una nuova lingua

Per creare una nuova lingua di riconoscimento:

1. Scegliere **Editor linguistico** dal menu **Strumenti**.
2. Fare clic sul pulsante **Nuovo** e nella finestra di dialogo visualizzata selezionare il pulsante di opzione **Crea una nuova lingua in base a quella esistente**, quindi selezionare una lingua di origine su cui basare quella nuova.
3. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà semplici lingua**.



Impostare i seguenti parametri per la nuova lingua (tutti i parametri vengono impostati nella finestra di dialogo **Proprietà semplici lingua):**

1. Il nome della nuova lingua.
2. L'alfabeto di base da utilizzare per la nuova lingua. Questo parametro viene impostato nel campo **Alfabeto**. Se necessario, modificare l'alfabeto facendo clic sul pulsante **...**.
3. Il dizionario che verrà utilizzato dal sistema (sia per il riconoscimento che per il controllo ortografico). È possibile scegliere una delle seguenti alternative:
 - **Nessuno** (nessun dizionario per la lingua).
 - **Incorporato** (un dizionario distribuito con FineReader)
 - **Dizionario utente**

Per aggiungere parole al dizionario o collegare un vecchio dizionario utente o un file di testo di Windows (ANSI) o con la codifica Unicode (l'unico requisito è che le parole siano separate da spazi o altri caratteri non alfabetici) fare clic sul pulsante **Modifica**.

Nota: il controllo ortografico considera le parole del dizionario come corrette se vengono trovate nel testo in una delle seguenti combinazioni di maiuscole e minuscole: forma presente nel dizionario, tutte le lettere minuscole, tutte le lettere maiuscole, la prima lettera maiuscola e le restanti minuscole. Esempi:

Forma presente nel dizionario:	Corretta occorrenza della parola:
abc	abc, Abc, ABC
Abc	abc, Abc, ABC
ABC	abc, Abc, ABC
aBc	aBc, abc, Abc, ABC

- **Espressioni regolari** (specificano la grammatica della nuova lingua; per ulteriori informazioni vedere la sezione *Espressioni regolari*).

Nota :

1. È possibile fare clic sul pulsante **Avanzate** nella finestra di dialogo **Proprietà semplici lingua** per impostare alcune delle proprietà avanzate della nuova lingua, ad esempio: caratteri ignorati se all'interno di parole, caratteri proibiti, ecc.

2. Per impostazione predefinita la lingua personalizzata appena creata verrà salvata nella cartella batch. ABBYY FineReader Corporate Edition consente di specificare un'altra cartella. Per ulteriori informazioni sul lavoro di gruppo con lingue definite dall'utente e i relativi dizionari consultare la sezione *Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati*.

Creazione di un nuovo gruppo linguistico

Se si esegue spesso il riconoscimento di testi scritti in una determinata coppia di lingue, ad esempio inglese-tedesco è possibile creare un gruppo linguistico che riunisce le due lingue. Il gruppo creato verrà visualizzato nell'elenco delle lingue della barra degli strumenti **Standard**.

Nota: È possibile specificare le lingue di riconoscimento da utilizzare nell'elenco delle lingue della barra degli strumenti **Standard**. Per farlo, scegliere **Seleziona più lingue** dall'elenco. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Lingua di riconoscimento**. Selezionare le lingue desiderate nella finestra di dialogo.

Per creare un gruppo linguistico di riconoscimento:

1. Scegliere **Editor linguistico** dal menu **Strumenti**, quindi fare clic sul pulsante **Nuovo**. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Selezionare **Crea un nuovo gruppo di lingue**.
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**.



Impostare i seguenti parametri per il nuovo gruppo linguistico (tutti i parametri vengono impostati nella finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**):

1. Il nome del gruppo.
2. Le lingue che compongono il gruppo.

Nota:

1. In alcuni casi si è certi che determinati caratteri non saranno presenti nei testi che si desidera riconoscere. È possibile quindi specificare il set di tali caratteri (chiamati caratteri proibiti) nelle **Proprietà gruppo linguistico**. Specificando tali caratteri è possibile aumentare in modo considerevole la velocità e la qualità del riconoscimento. Per specificare il set di caratteri proibiti, fare clic sul pulsante **Avanzate** nella finestra di dialogo **Proprietà gruppo linguistico**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Proprietà avanzate gruppo linguistico**. Specificare il set caratteri proibiti nella riga **Caratteri proibiti**.
2. Per impostazione predefinita il gruppo linguistico personalizzato appena creato verrà salvato nella cartella batch. ABBYY FineReader Corporate Edition consente di specificare un'altra cartella. Per ulteriori informazioni sul lavoro di gruppo con lingue definite dall'utente e i relativi dizionari consultare la sezione *Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati*.

Capitolo 7

Modifica e controllo del testo

Una volta concluso il riconoscimento, il testo riconosciuto verrà visualizzato nella finestra Testo. La finestra Testo è un editor incorporato in FineReader in cui è possibile selezionare i risultati del riconoscimento e modificare il testo riconosciuto.

L'editor di testo di FineReader è contraddistinto da due funzioni particolari:

1. Un sistema di controllo ortografico incorporato (vedere l'elenco delle lingue per le quali è supportato il correttore ortografico, fare riferimento alla ABBYY FineReader guida, alla sezione *Lingue Supportate*).
2. Un pratico aiuto visivo: l'immagine di origine della riga di testo di cui è in corso la modifica è visualizzata nella finestra Zoom.

Con il sistema di controllo ortografico incorporato sono disponibili:

1. Strumenti per individuare parole incerte (parole con caratteri incerti).
2. Strumenti per individuare parole con errori di ortografia.
3. Strumenti per aggiungere nuove parole al dizionario FineReader. L'aggiunta di parole migliora la qualità del riconoscimento.

Sommario del capitolo

- Controllo del testo in riconosciuto
- Controllo e modifica delle opzioni del testo
- Aggiunta ed eliminazione di parole dal dizionario utente
- Modifica del testo in FineReader
- Modifica delle tabelle

Controllo del testo riconosciuto

I caratteri riconosciuti in modo incerto e le parole non trovate nel dizionario vengono evidenziati in vari colori. Per impostazione predefinita, l'azzurro è utilizzato per i caratteri incerti, mentre il rosa per le parole non trovate nel dizionario. Per cambiare i colori:

- Selezionare **Carattere incerto** (o **Parola non presente nel dizionario**) e il colore prescelto sotto **Colore** nella scheda **Visualizza** (menu **Strumenti**>**Opzioni**) del gruppo **Aspetto**.

Per selezionare i risultati del riconoscimento:

1. Fare clic sul pulsante **3-Controllo ortografico** nella barra degli strumenti **Barra processo guidato** (o scegliere **Controllo ortografico** dal menu **Strumenti**).
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Controllo ortografico**.



3. Nella finestra di dialogo **Controllo ortografico** sono presenti tre finestre. La finestra superiore è identica alla finestra di dialogo **Zoom** di FineReader; in essa viene visualizzata l'immagine originale della parola contenente il probabile errore di ortografia. La finestra centrale visualizza la parola con il probabile errore di ortografia, mentre la riga sopra di essa visualizza il nome del probabile refuso. La finestra **Suggerimenti** nella parte inferiore suggerisce le eventuali correzioni (se ve ne sono). I suggerimenti sono basati sul dizionario selezionato nell'elenco a discesa **Lingua del dizionario**. Dall'elenco è possibile selezionare qualsiasi lingua si desideri.

Nota: è possibile ingrandire la finestra di dialogo **Controllo ortografico** per facilitare la correzione. Per farlo fare clic sul bordo della finestra di dialogo; il puntatore del mouse assumerà l'aspetto di una freccia a due punte. Trascinare il bordo per ingrandire o rimpicciolire la finestra di dialogo.

4. Che cosa è possibile fare con la parola contenente l'errore di ortografia? Ecco le alternative:
 - Fare clic sul pulsante **Ignora** per non apportare alcuna modifica.
 - Fare clic sul pulsante **Ignora tutto** per non apportare nessuna modifica a tutte le parole simili presenti nel testo.

Nota: Facendo clic sul pulsante **Ignora** o **Ignora tutto** viene rimosso l'indicatore che contrassegna un termine "incerto". Con questa operazione i caratteri non riconosciuti o incerti presenti in quel termine non vengono più rilevati né evidenziati. Quando tali termini vengono esportati in formato PDF e si attiva la modalità **Sostituisci parole incerte con immagini**, la sostituzione non ha luogo.

- Selezionare uno dei suggerimenti proposti e quindi fare clic sul pulsante **Sostituisci** o **Sostituisci tutto** per sostituire la parola corrente o tutte le parole simili presenti nel testo. Se non viene proposto alcun suggerimento corretto per quel termine nella finestra **Suggerimenti**, modificare la parola o le parole vicine nella finestra di dialogo centrale (attenzione: quando si passa alla modalità di modifica, le funzioni di alcuni pulsanti cambiano, analogamente alle relative diciture). Quindi fare clic sul pulsante **Conferma (Conferma tutto)** per modificare la parola corrente (tutte le occorrenze) nel testo e spostarsi al successivo termine incerto.
- Fare clic su **Aggiungi...** per aggiungere la parola al dizionario. Una volta aggiunta la parola l'applicazione considererà come corrette tutte le successive occorrenze di tale parola o delle sue forme.
- Fare clic su **Opzioni...** per impostare le opzioni del controllo ortografico.
- Fare clic su **Chiudi** per chiudere la finestra di dialogo.

Spostamento tra i termini incerti

Per effettuare un controllo rapido dei risultati del riconoscimento è possibile utilizzare i pulsanti  e  per spostarsi rispettivamente al termine successivo e precedente.

Per passare da un termine incerto all'altro è anche possibile utilizzare i tasti di scelta rapida **F4** (**MAIUSC F4**).

Controllo e modifica delle opzioni del testo

Queste opzioni vengono impostate nella scheda **Controllo ortografico** (menu **Strumenti>Opzioni**).

- Livello visualizzazione errori

Nota: Questa opzione deve essere impostata prima di iniziare il riconoscimento.

- Interrompi alle parole con caratteri incerti
- Interrompi alle parole non trovate nel dizionario
- Interrompi alle parole composte
- Ignora parole con numeri
- Correggi spazi prima e dopo segni di interpunzione

Livello visualizzazione errori

Nell'elenco Livello visualizzazione errori è possibile selezionare i seguenti valori:

- **Nessuno** - gli errori di riconoscimento non vengono evidenziati.
- **Standard** - vengono evidenziati caratteri non riconosciuti e quelli riconosciuti in modo incerto.
- **Massimo** - lo stesso di **Standard**; vengono evidenziate anche le parole non trovate nel dizionario.

Nota: Il numero di errori visualizzati nella finestra **Testo** cambia dopo la rilettura della pagina.

Interrompi alle parole con caratteri incerti

Se si imposta questa opzione il controllo ortografico si interromperà alle parole con caratteri incerti.

Interrompi alle parole non trovate nel dizionario

Se si imposta questa opzione il controllo ortografico si interromperà alle parole non trovate nel dizionario. Se una parola non viene trovata nel dizionario può darsi che sia stata letta in modo non corretto.

Interrompi alle parole composte

Se si imposta questa opzione il controllo ortografico si interromperà alle parole non presenti nel dizionario che possono essere create a partire dalle parole presenti nel dizionario in base ai modelli morfologici disponibili.

Ignora parole con numeri

Se si imposta questa opzione tutte le parole contenenti cifre verranno trattate come corrette a meno che non siano presenti caratteri incerti.

Correggi spazi prima e dopo segni di interpunzione

Se si imposta questa opzione il controllo ortografico non verrà interrotto ogni volta che si incontra uno spazio extra prima o dopo i segni di interpunzione, ma gli spazi verranno corretti automaticamente.

Aggiunta ed eliminazione di parole dal dizionario utente

Aggiunta di una parola al dizionario utente

L'aggiunta di parole al dizionario è molto importante per aumentare la qualità di riconoscimento. Durante il riconoscimento FineReader confronta le parole che sta riconoscendo con quelle nel dizionario. È opportuno aggiungere le parole sconosciute più frequenti (ad esempio termini, abbreviazioni, nomi ecc. frequentemente utilizzati nei documenti).

Una funzione particolare del sistema di controllo ortografico di FineReader è che non aggiunge semplicemente la parola nella forma in cui viene trovata per la prima volta nel testo ma ne crea il paradigma ovvero l'insieme di tutte le sue forme. Questa funzione consente a FineReader di "conoscere" la parola nella sua interezza una volta trovata la prima forma della parola nel testo: in seguito la parola verrà sempre riconosciuta in tutte le sue forme.

Per aggiungere una parola al dizionario durante il controllo ortografico:

- Fare clic sul pulsante **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Controllo ortografico**.

Impostare i seguenti parametri nella finestra di dialogo **Forma primaria**:

1. **Parte del discorso** (Nome, aggettivo, verbo, forma non declinata).
2. Se la parola inizia sempre con una lettera maiuscola selezionare **Nome proprio**. Se si aggiunge un'abbreviazione selezionare **Abbreviazione**.
3. Forma primaria della parola.

Fare clic su **OK**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Crea paradigma**. In questa finestra di dialogo viene chiesto di definire varie impostazioni relative alle forme della parola. Quanto definito facilita la creazione del paradigma della parola aggiunta. Rispondere alle domande facendo clic su **Sì** o **No**. Se è stata fornita una risposta sbagliata fare clic sul **Di nuovo** per correggere la risposta alla domanda. Il paradigma costruito sarà visualizzato nella finestra di dialogo **Paradigma**.

Nota:

1. Se non si desidera costruire il paradigma e aggiungere sempre parole nella forma non declinata selezionare l'opzione **Salta richiesta forme di parola** (solo dizionario inglese) nella scheda **Controllo ortografico** (menu **Strumenti>Opzioni**).
 2. È inoltre possibile aggiungere parole anche quando si visualizzano le parole aggiunte all'elenco. Per farlo scegliere **Visualizza dizionari** dal menu **Strumenti**. Verrà visualizzata la finestra di dialogo **Seleziona dizionario**. Selezionare la lingua prescelta nella finestra di dialogo **Seleziona dizionario** e fare clic su **Visualizza**. Verrà aperto il dizionario con l'elenco delle parole aggiunte. È possibile aggiungere la parola facendo clic sul pulsante **Aggiungi**.
 3. La costruzione del paradigma per le parole aggiunte ai dizionari utenti è disponibile soltanto per le lingue armena (orientale, occidentale, Grabar), inglese, italiana, francese, tedesca (antica e nuova ortografia), russa, spagnola e ucraina.
-

Se la parola aggiunta è già presente nel dizionario comparirà un messaggio di avviso. In tal caso è possibile visualizzarne il paradigma. Se si ritiene che il paradigma esistente possa non essere corretto (ciò si verifica spesso quando si aggiunge un omonimo che appartiene a un'altra parte del discorso), è possibile costruirne un altro (pulsante **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Aggiungi parola**).

Suggerimento:

1. FineReader consente di importare dizionari utente creati con le precedenti versioni del programma (FineReader 3.0, 4.0 e 5.0).
 2. FineReader consente di importare dizionari utente (*.dic) creati con Microsoft Word 6.0, 7.0, 8.0 e 9.0.
-

Per importare un dizionario:

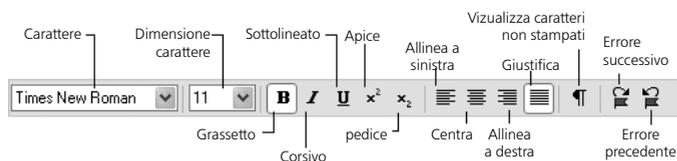
1. Scegliere **Visualizza dizionari** dal menu **Strumenti**, quindi selezionare la lingua del dizionario e fare clic sul pulsante **Visualizza**.
2. Fare clic sul pulsante **Importa** nella finestra di dialogo e selezionare i file con estensione *.pmd, *.txt o *.dic.

Per eliminare una parola dal dizionario

1. Scegliere **Visualizza dizionari** dal menu **Strumenti**, quindi selezionare la lingua prescelta e fare clic sul pulsante **OK**. Viene visualizzata una finestra di dialogo.
2. Selezionare la parola che si desidera eliminare e fare clic sul pulsante **Elimina**.

Modifica del testo in FineReader

Nota: Se nella finestra del testo di FineReader i caratteri non sono visualizzati correttamente (al posto di tutte o alcune lettere vi sono i simboli “?” o “i”), ciò significa che il carattere corrente non supporta pienamente l'alfabeto della lingua di riconoscimento. Selezionare un carattere che supporti l'intero set di riconoscimento (ad esempio, Arial Unicode o Bitstream Cyberbit) nella scheda **Formattazione** (menu **Strumenti>Opzioni**) nel gruppo **Caratteri** e rileggere il documento. Consultare la guida in linea ABBYY FineReader, sezione *Caratteri delle Lingue di riconoscimento che possono essere presentate incorrettamente nella Finestra di Redattore*.



Una volta letta una pagina il testo viene visualizzato nella finestra **Testo**. Quando si invia il testo a un'applicazione esterna il layout del testo viene mantenuto in base alle opzioni di mantenimento del layout. Impostare queste opzioni nella scheda Formattazione (menu **Strumenti**>**Opzioni**) e nelle finestre di dialogo dei rispettivi **formati**.

I caratteri riconosciuti in modo incerto vengono evidenziati. Per annullare l'evidenziazione di tali parole deselezionare **Evidenzia caratteri incerti** nella scheda **Visualizza** (menu **Strumenti**>**Opzioni**).L'editor FineReader presenta due modalità di visualizzazione dei documenti: modalità pagina intera (viene visualizzato il layout intero) e modalità bozza.

La modalità pagina intera consente di visualizzare i blocchi contenenti il testo riconosciuto, le tabelle e le immagini esattamente nel modo in cui appaiono nell'immagine sorgente. Pertanto in questa modalità il layout del documento originale viene mantenuto integralmente: colonne, tabelle, immagini e lettere ingrandite (le lettere di grandi dimensioni che si estendono su più righe del paragrafo). Posizionando il cursore su un blocco, questo viene attivato. Se il cursore viene spostato utilizzando i tasti della tastiera, l'ordine di navigazione tra i blocchi viene determinato dalla corrispondente numerazione nell'immagine sorgente. Se il testo contenuto nel blocco fuoriesce dal bordo (ad esempio, nel caso in cui siano state apportate modifiche o aggiunte che lo hanno reso più lungo), alcune parti dei blocchi non attivi potrebbero non essere visibili. In tal caso sul bordo del blocco vengono visualizzati dei puntini rossi. Quando un blocco è attivo, i bordi vengono ingranditi fino a visualizzare l'intero testo.

In modalità bozza le seguenti caratteristiche del testo non vengono visualizzate: rientro a sinistra, allineamento dei paragrafi (tutti i paragrafi vengono allineati a sinistra), colore del testo e dello sfondo. In questa modalità si utilizza un'unica dimensione del carattere per tutto il testo (12 punti per impostazione predefinita), mentre il tipo di carattere e i rispettivi attributi (grassetto, corsivo, sottolineato, apice e pedice) vengono mantenuti.

È possibile passare dalla modalità bozza alla modalità pagina intera o viceversa facendo clic sui pulsanti  (per passare alla modalità pagina intera) o  (per passare alla modalità bozza) nella finestra **Testo**.

È possibile modificare la dimensione del carattere nella visualizzazione del testo in modalità bozza. Per farlo:

1. Scegliere **Opzioni** dal menu **Strumenti** .
2. Impostare la dimensione del carattere desiderata in **Dimensione carattere editor bozze** nella scheda **Visualizza**.

L'editor incorporato di FineReader mette a disposizione i seguenti comandi di modifica del testo:

- Copia, taglia, incolla
- Cerca e sostituisci
- Effetti del carattere
- Allineamento del testo
- Annulla e ripeti

Copia, taglia, incolla

1. Prima di utilizzare i comandi copia e taglia selezionare il testo desiderato.
2. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito:

Per copiare la selezione:



- Fare clic sul pulsante **Copia** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Copia** dal menu **Modifica** o dal menu visualizzato oppure
- Premere **CTRL+C**

Per tagliare la selezione:



- Fare clic sul pulsante **Taglia** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Taglia** dal menu **Modifica** o dal menu visualizzato oppure
- Premere **CTRL+X**

Per incollare il testo copiato:



- Fare clic sul pulsante **Incolla** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Incolla** dal menu **Modifica** o dal menu visualizzato oppure
- Premere **CTRL+V**

Cerca e sostituisci

Per trovare una parola o una frase nel testo che si sta modificando:

1. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Scegliere **Trova** dal menu **Modifica** oppure
 - Premere **CTRL+F**
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Trova**. Digitare la parola o la frase che si desidera cercare nella casella di testo **Trova** della finestra di dialogo e impostare i parametri di ricerca.

Nota: Per ripetere la ricerca della stessa parola con gli stessi parametri è sufficiente premere **F3**.

Per cercare e sostituire una parola o una frase nel testo che si sta modificando:

1. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Scegliere **Sostituisci** dal menu **Modifica**, oppure
 - Premere **Ctrl+H**
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo Sostituisci. Digitare la parola o frase che si desidera cercare nella casella di testo Trova della finestra di dialogo, digitare la parola o la frase con cui si desidera sostituire il criterio di ricerca nella casella di testo Sostituisci con e impostare i parametri di ricerca.

Effetti del carattere

1. Fare clic sulla parola o selezionare il testo di cui si desidera modificare il carattere.
2. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Fare clic sul pulsante (ad esempio **B**) desiderato nella barra **Formattazione** oppure
 - Fare clic con il pulsante destro nella finestra **Testo** e scegliere **Proprietà** dal menu visualizzato. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Carattere**. Selezionare il tipo di carattere desiderato e impostare i parametri del carattere desiderati nella finestra di dialogo oppure
 - Premere **Ctrl+G** - per applicare il grassetto, **Ctrl+C** - per applicare il corsivo, **Ctrl+S** - per sottolineare una parola o una parte del testo.

Nota: Il colore di sfondo del blocco e la formattazione del testo in lettere minuscole (tutte le minuscole vengono sostituite da maiuscoletto) specificati nella finestra di dialogo **Caratteri** non vengono visualizzati nella finestra **Testo**. Tali caratteristiche vengono visualizzate soltanto se si esporta il testo in applicazioni che le supportano.

Allineamento del testo

1. Selezionare il testo che si desidera allineare.
2. Eseguire una delle seguenti azioni:
 - Fare clic su pulsante desiderato (ad esempio ) sulla barra degli strumenti **Formattazione** o
 - Fare clic con il pulsante destro sulla finestra **Testo** e selezionare **Proprietà carattere** dal menu a comparsa. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Carattere**. Selezionare l'elemento desiderato nel campo Allineamento.

Annulla e ripeti

Eseguire una delle seguenti azioni:

Per annullare un'azione:

-  ● Fare clic sul pulsante **Annulla** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Annulla** dal menu **Modifica**, oppure
- Premere **CTRL+Z**

Per ripetere un'azione di annullamento:

-  ● Fare clic sul pulsante **Ripeti** nella barra degli strumenti **Standard** oppure
- Scegliere **Ripeti** dal menu **Modifica** oppure
- Premere **CTRL+Y**

Modifica delle tabelle

L'editor di tabelle mette a disposizione dell'utente gli strumenti per:

- Unire celle o righe
- Dividere celle
- Dividere righe (colonne)
- Eliminare celle

Per unire celle o righe:

- Tenendo premuto il tasto **CTRL** selezionare le celle o righe che si desidera unire, quindi scegliere **Unisci celle di tabella** o **Unisci righe di tabella** dal menu **Modifica**.

Per dividere celle:

- Scegliere **Dividi celle di tabella** dal menu **Modifica**.

Nota: Questo comando può essere applicato soltanto a celle precedentemente unite.

Per dividere righe o colonne:

- Fare clic sullo strumento  o  nella barra degli strumenti della finestra **Immagine**, quindi fare clic sulla riga o colonna che si desidera dividere per aggiungere un nuovo separatore orizzontale o verticale.

Suggerimento: È possibile unire righe utilizzando lo strumento  o il comando **Unisci righe di tabella** (menu **Modifica**).

Per eliminare celle:

- Selezionare la cella o le celle che si desidera eliminare nella finestra **Testo** quindi premere **CANC**.

Capitolo 8

Salvataggio in applicazioni e formati esterni

I risultati del riconoscimento possono essere salvati in un file, inviati a un'applicazione esterna senza salvare, copiati negli appunti oppure inviati tramite posta elettronica. È possibile salvare tutte le pagine oppure soltanto quelle selezionate.

FineReader consente di esportare i risultati di riconoscimento nelle seguenti applicazioni: Microsoft Word 6.0, 7.0, 97 (8.0), 2000 (9.0) e 2002 (10.0); Microsoft Excel 6.0, 7.0, 97 (8.0), 2000 (9.0) e 2002 (10.0); Corel WordPerfect 7.0, 8.0, 9.0 e 2002 (10.0); Lotus Word Pro 9.5, 97 e Millennium Edition; StarWriter 4.x e 5.x, PROMT 98 e tutte le applicazioni che supportano lo standard ODMA.

Sommario del capitolo

- Informazioni generali sul salvataggio del testo riconosciuto
- Opzioni di salvataggio del testo
- Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato RTF e DOC
- Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato PDF
- Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato HTML
- Salvataggio dell'immagine della pagina

Informazioni generali sul salvataggio del testo riconosciuto

È possibile:

- salvare il testo riconosciuto con **Salva Processo guidato**,
- salvare le pagine aperte o selezionate in un file o inviarle a un'applicazione esterna,
- salvare le pagine del batch in un file o esportarle in un'applicazione esterna,
- salvare l'immagine della pagina.



Fare clic sul pulsante **4-Salva** per inviare i risultati del riconoscimento all'applicazione desiderata o per salvarli in un file. L'aspetto dell'icona dipende dalla modalità di salvataggio correntemente attivata. La didascalia del pulsante **Salva** mostra il nome dell'applicazione di destinazione dell'esportazione attualmente selezionata.

Per salvare il testo riconosciuto:

1. Fare clic sulla freccia a destra del pulsante **4-Salva** e scegliere l'opzione desiderata.

Nota: Se si desidera salvare soltanto un certo numero di pagine, occorre selezionarle prima di fare clic sul pulsante **4-Salva**.

Al termine dell'esportazione, l'icona del pulsante **4-Salva** cambierà in base all'operazione svolta: invio del testo riconosciuto a un'applicazione, invio tramite posta elettronica, copia negli appunti o salvataggio in un file. L'icona del pulsante **4-Salva** rappresenta sempre l'ultima modalità di esportazione utilizzata. Pertanto, se si desidera esportare un'altra immagine mediante la stessa modalità, è sufficiente fare clic sull'icona stessa, senza dovere aprire il menu contestuale.

Opzioni di salvataggio del testo

Le opzioni di salvataggio del testo vengono impostate nella scheda **Formattazione** nel menu **Strumenti>Opzioni**. È possibile impostare alcune opzioni di salvataggio nelle finestre di dialogo **Salva Processo guidato** e **Salva copia testo**.

- Modalità di formattazione e di mantenimento del layout del testo
- Mantenimento delle immagini
- Risoluzione dell'immagine (salvataggio nei formati RTF, ecc.)
- Qualità JPEG
- Caratteri da utilizzare
- Salvataggio di tutte le pagine del batch oppure soltanto di quelle selezionate
- Modalità di salvataggio del testo riconosciuto

Modalità di formattazione e di mantenimento del layout del testo (salvataggio nei formati RTF, DOC o HTML)

- **Mantieni il layout di pagina** - viene mantenuto l'intero layout del documento: disposizione dei paragrafi, carattere e dimensione carattere, colonne, orientamento testo, colore testo, struttura delle tabelle.
- **Mantieni il tipo e la dimensione del carattere** - vengono conservati la struttura delle tabelle, la disposizione dei paragrafi, il carattere e la dimensione carattere.
- **Rimuovi tutta la formattazione** - vengono mantenuti soltanto la struttura in tabelle e la disposizione dei paragrafi.

Nota: È possibile impostare alcune opzioni avanzate a seconda del formato di esportazione prescelto. Ad esempio, per quanto riguarda i formati **RTF/DOC** è possibile impostare la dimensione predefinita della pagina e la modalità di evidenziazione dei caratteri incerti; nel caso del formato **HTML** è possibile impostare la risoluzione dell'immagine e la tabella dei codici. È possibile impostare queste opzioni nella finestra di dialogo **Impostazioni formati** (menu **Strumenti**>**Impostazioni formati**). La finestra di dialogo presenta una scheda diversa per ciascun formato, è sufficiente fare clic sulla scheda dal formato desiderato e impostare l'opzione necessaria.

Mantenimento delle immagini

Se si imposta questa opzione l'immagine verrà salvata insieme al testo riconosciuto. L'opzione è disponibile se si esegue il salvataggio in formato RTF, DOC o HTML.

Risoluzione dell'immagine (salvataggio nei formati RTF/DOC, PDF e HTML)

A volte può risultare conveniente ridurre la risoluzione dell'immagine. Ad esempio, solitamente i file HTML vengono visualizzati in un browser, pertanto in tali file non occorre salvare immagini ad alta risoluzione. Per diminuire la risoluzione dell'immagine (riducendo di conseguenza la dimensione del file HTML) mantenendo la qualità della resa visiva è sufficiente immettere il valore della risoluzione desiderato nel campo **Riduci risoluzione immagine a** nella finestra di dialogo **Impostazioni formati**>**RTF/DOC (PDF, HTML)**.

Nota: Se nel campo **Riduci risoluzione immagine a** viene immesso un valore superiore a quello della risoluzione del file sorgente tale valore verrà ignorato e l'immagine verrà salvata mantenendo la risoluzione originale.

Qualità JPEG (salvataggio nei formati PDF e HTML)

Quando si salva un file di testo nei formati PDF e HTML, le immagini vengono salvate in formato JPEG. Questo formato utilizza il cosiddetto algoritmo "quality loss" (perdita di qualità) per comprimere l'immagine. Questa tecnologia di compressione consiste nel fare la media dei gruppi di pixel in modo da salvare un'intera regione come unico numero e non come più numeri indicanti ciascun pixel. Il valore specificato nel campo **Qualità JPEG** consente di impostare la qualità dell'immagine desiderata (menu **Strumenti**>**Impostazioni formati**, schede **PDF** e **HTML**). È possibile specificare un valore compreso nell'intervallo tra 1 e 100 (il valore predefinito corrisponde al valore medio 50). Maggiore è il valore specificato, superiore risulterà la qualità dell'immagine salvata. Tale valore influisce anche sulla dimensione dell'immagine: maggiore è il valore, più grande risulterà il file *.jpg ottenuto. Per ottenere il migliore rapporto dimensione/qualità, provare a salvare l'immagine con valori di qualità JPEG differenti e quindi visualizzarla mediante un programma di visualizzazione di immagini. Il valore della qualità JPEG viene impostato nella finestra di dialogo **Impostazioni formati**>**PDF (HTML)**.

Caratteri da utilizzare (disponibili se si esegue il salvataggio in formato RTF, DOC o HTML)

Per impostazione predefinita i caratteri dalla scheda **Formattazione** vengono utilizzati quando si esegue il salvataggio in formato RTF, DOC o HTML. È possibile specificare i caratteri da utilizzare. È possibile cambiare carattere nella finestra **Testo** oppure impostare altri caratteri nella scheda **Formattazione** nel gruppo **Caratteri**, quindi ripetere la lettura del documento.

Salvataggio di tutte le pagine del batch oppure soltanto di quelle selezionate

È possibile salvare tutte le pagine del batch oppure soltanto quelle selezionate. Se si desidera salvare soltanto un determinato numero di pagine selezionarle prima del salvataggio.

Modalità di salvataggio del testo riconosciuto (disponibile soltanto se si salvano diverse pagine del batch contemporaneamente)

- **Crea un file distinto per ogni pagina** - ciascuna pagina batch viene salvata in un file separato. Il numero di pagina batch viene automaticamente aggiunto alla fine del nome file.
- **Denomina file come immagini sorgente** - selezionare questa opzione se si desidera salvare ciascuna pagina in un file distinto che abbia lo stesso nome dell'immagine sorgente.

Nota:

1. Le pagine che non contengono informazioni sull'immagine sorgente (ad esempio le immagini scansionate) non potranno essere salvate in questa modalità. Se una di queste pagine risulta tra quelle salvate apparirà un messaggio.
2. Se un gruppo di pagine batch presenta la stessa immagine sorgente oppure se le immagini sorgenti di ciascuna pagina hanno lo stesso nome, tali pagine verranno considerate come parti di un file in formato TIFF a più pagine il cui testo verrà salvato in un unico file. Se le pagine con immagini sorgenti aventi lo stesso nome non sono in sequenza, verranno trattate come se i rispettivi file grafici fossero differenti, pertanto il testo verrà salvato in file diversi aventi lo stesso nome a cui viene aggiunto un numero: _1_, _2 e così via.

- **Crea un nuovo file per ogni pagina vuota** - l'intero batch verrà trattato come un insieme di gruppi di pagine, ciascun gruppo terminante con una pagina vuota. Le pagine di ciascun gruppo vengono salvate in file diversi aventi un nome specificato dall'utente e un numero aggiunto: -1, -2, -3 e così via.
- **Crea un unico file per tutte le pagine** - tutte le pagine batch (o tutte quelle selezionate) vengono salvate in un unico file.

Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato RTF e DOC

Le modalità di mantenimento del layout vengono impostate nella scheda **Formattazione** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**).

Nota: Quando si salva il testo in formato RTF o DOC i caratteri utilizzati sono quelli impostati nella scheda **Formattazione** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**) oppure quelli che si impostano durante la modifica del testo nella finestra **Testo**.

Suggerimento: Se si preferisce modificare il testo riconosciuto in Microsoft Word piuttosto che nella finestra di testo di FineReader è possibile che alcuni caratteri siano ancora evidenziati come incerti. Se si desidera modificare il testo selezionare **Con colore sfondo** e/o **Con colore testo** nella scheda **RTF/DOC** nel gruppo **Evidenzia caratteri incerti**. Il file salvato presenterà tutti i caratteri incerti selezionati con il colore prescelto.

Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato PDF

Opzioni di mantenimento del layout del documento:

1. **Solo testo e immagini:** vengono salvati soltanto il testo e le immagini contenute.
2. **Solo immagine di pagina:** - viene salvata soltanto l'immagine.
3. **Testo sopra immagine pagina:** - l'intera immagine viene salvata come immagine. Le aree di testo vengono salvate come testo sopra le immagini.
4. **Testo sotto immagine pagina:** - l'intera immagine viene salvata come immagine. Il testo riconosciuto viene posizionato sotto l'immagine. Questa opzione è utile se si esporta il testo in archivi di documenti; viene mantenuta la completa disposizione della pagina e, se si salva in questa modalità, è disponibile la ricerca sull'intero testo.

Per impostare queste opzioni:

1. Scegliere **Impostazioni formati** dal menu **Strumenti**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Impostazioni formati**.
2. Impostare le opzioni desiderate nella scheda **PDF** all'interno della finestra di dialogo.

Nota:

1. Se si utilizza la modalità **Solo testo e immagini** o **Testo sopra immagine pagina** è disponibile l'opzione **Sostituisci parole incerte con immagini**. Se si imposta questa opzione tutte le parole incerte vengono sostituite con le relative immagini. È possibile impostare questa opzione nella scheda **PDF** all'interno della finestra di dialogo **Impostazioni formati**.
2. Se occorre modificare il testo riconosciuto prima di esportarlo in formato PDF è consigliabile conservare intatta la divisione in righe originale (ovvero, evitare di eliminare le righe esistenti o di aggiungerne di nuove), altrimenti il file PDF ottenuto potrebbe non essere visualizzato correttamente (ad esempio, le righe potrebbero sovrapporsi).
3. Quando vengono salvati testi che utilizzano una tabella codici non latina (ad esempio, testi in cirillico, greco, ceco e così via) FineReader utilizza i caratteri forniti dalla società ParaType (www.paratype.com/shop).
4. Se durante l'esportazione in formato PDF viene visualizzato un messaggio che avverte della presenza nel testo di caratteri che non è possibile trovare tra quelli standard occorre selezionare sia la modalità di lavoro con i caratteri Type 1, sia i caratteri Type 1. Tali caratteri sono disponibili tramite Adobe Type Manager o mediante il programma di installazione dei caratteri postscript (in Windows 2000).
5. Per poter modificare file in formato PDF che utilizzano una tabella codici non latina (ad esempio, quelli in cirillico, greco, ceco e così via) in Adobe Acrobat occorre sostituire il carattere utilizzato nella sezione di testo da modificare con un carattere già installato.

Salvataggio dei risultati di riconoscimento in formato HTML

Le modalità di mantenimento del layout vengono impostate nella scheda **Formattazione** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti**>**Opzioni**).

Nota: Quando si salva il testo in formato **HTML** i caratteri utilizzati sono quelli impostati nella scheda **Formattazione** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti**>**Opzioni**) oppure quelli che si impostano durante la modifica del testo nella finestra **Testo**.

Per mantenere le immagini in un file HTML:

- Selezionare l'opzione **Mantieni immagini** nella scheda **Formattazione** all'interno della finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti**>**Opzioni**)

Nota: le immagini vengono salvate in file *.jpg separati. È possibile impostare la risoluzione e la qualità delle immagini nella scheda **HTML** della finestra di dialogo **Impostazioni formati** (menu **Strumenti**>**Impostazioni formati**).

Formati HTML disponibili

1. **Completo (usa CSS; richiede Internet Explorer versione 4.0 o successiva)** Se si imposta questa opzione viene utilizzato il nuovo formato HTML 4: supporta qualsiasi tipo di mantenimento del layout del documento (l'attuale tipo di mantenimento del layout utilizzato dipende dalle opzioni impostate nella scheda **Formattazione** nel gruppo **Mantieni layout**); viene utilizzata la scheda di stile integrata.

2. **Semplice (compatibile con tutti i browser)** Se si imposta questa opzione viene utilizzato il nuovo formato HTML 3: il layout del documento viene mantenuto in maniera approssimativa: Il rientro della prima riga non viene mantenuto e la dimensione del carattere viene salvata approssimativamente (il formato HTML 3 supporta soltanto un numero limitato di dimensioni, pertanto verrà scelta la dimensione di carattere del formato HTML 3 che corrisponde alla dimensione effettiva del carattere nel testo). Il formato HTML è supportato da tutti i browser (Netscape Navigator, Internet Explorer 3.0 e successivi).
3. **Automatico (salva i due formati in un unico file; selezione automatica del browser):** entrambi i formati (**Semplice e Completo**) vengono salvati nello stesso file. Tramite il browser utilizzato viene selezionato il formato supportato.

Per impostare il formato HTML:

- selezionare il pulsante di opzione desiderato nella scheda **HTML** all'interno della finestra di dialogo **Impostazioni formati** (menu **Strumenti>Formati**) nel gruppo **Formati**.

Nota: la tabella dei codici viene rilevata automaticamente. Per modificare la tabella dei codici selezionare quella selezionata nel campo **Pagina di codice:** nella scheda **HTML** all'interno della finestra di dialogo **Impostazioni formati**.

Salvataggio dell'immagine della pagina

1. Selezionare una pagina batch
2. Scegliere **Salva copia immagine** dal menu **File** . Viene visualizzata la finestra di dialogo **Salva con nome**.
3. Selezionare l'unità e la cartella nella quale si desidera salvare il file, quindi scegliere il formato.

Nota: È possibile salvare soltanto alcune aree dell'immagine racchiuse in blocchi (di qualsiasi tipo). Per farlo, selezionare il blocco o i blocchi desiderati, quindi selezionare la casella di controllo **Salva solo blocchi selezionati** nella finestra di dialogo **Salva copia immagine**. È possibile utilizzare questa modalità soltanto quando si salva un'immagine singola.

4. Fare clic su **OK**.

Nota:

È possibile selezionare più immagini in un unico file (formato TIFF a più pagine):

1. Selezionare le immagini desiderate nella finestra **Batch** .
 2. Scegliere **Salva immagine** dal menu **File** . Selezionare il formato TIFF e l'opzione **Salva come file immagine multipagina**.
-

Nota: Se immagini di più pagine, selezionate nella finestra **Batch**, vengono salvate come file separati (ovvero, se non viene utilizzata la modalità di salvataggio delle immagini in formato TIFF a più pagine), i nomi dei file verranno visualizzati nel modo seguente: la prima parte è il nome assegnato al file, la seconda corrisponde al numero a quattro cifre della pagina.

Capitolo 9

Operazioni con i batch

Il batch è l'unità principale per la memorizzazione dei dati di FineReader: le immagini scandite, il testo riconosciuto e altri dati vengono memorizzati nel batch. La maggioranza delle opzioni di FineReader sono impostate per il batch: opzioni di scansione, riconoscimento, salvataggio, ecc. I motivi, le lingue e i gruppi di lingue definiti dall'utente rientrano nelle "proprietà" del batch. Quando si crea un nuovo batch, è possibile utilizzare sia le impostazioni predefinite di batch, sia le impostazioni del batch corrente o le impostazioni salvate in un file *.fbt.

Sommario del capitolo

- Informazioni generali sulle operazioni con i batch
- Creazione di un nuovo batch
- Apertura di un batch
- Aggiunta di immagini a un batch
- Numerazione pagine del batch
- Chiusura di un batch
- Eliminazione di un batch
- Funzionalità di ricerca completa nelle pagine batch riconosciute

Informazioni generali sulle operazioni con i batch

Quando si esegue FineReader per la prima volta, viene aperto il batch nella cartella FineReader.

È possibile eseguire operazioni con questo batch o crearne uno nuovo. Un batch può contenere fino a 9999 pagine.

Suggerimento: Può essere utile salvare le “stesse” pagine nello stesso batch. Vale a dire, se si mantengono tutte le pagine dello stesso libro nello stesso batch, o si mantengono i testi della stessa lingua o con le stesse immagini con lo stesso layout nello stesso batch e così via, sarà molto più facile.

La finestra Batch consente di visualizzare l'elenco delle pagine del batch visualizzato. Per visualizzare una pagina, fare clic sulla relativa icona o doppio clic sul numero corrispondente. Verranno aperti tutti i file relativi a questa pagina batch nelle rispettive finestre, ad esempio, il file di testo (se la pagina è stata riconosciuta) nella finestra Testo e il file grafico nella finestra Immagine.

Esistono due viste principali per la finestra Batch:

Vista batch	Descrizione
Anteprima	In questa vista, le pagine batch vengono visualizzate come anteprima. L'anteprima consiste nell'ingrandimento dell'immagine della pagina originale. Durante l'elaborazione dell'immagine, nelle anteprime vengono visualizzate icone aggiuntive indicanti le azioni eseguite, ad esempio, il riconoscimento, il salvataggio e così via. Questa vista è utile soprattutto per aprire una pagina batch particolare: la presenza di immagini della pagina in dimensioni ridotte nella finestra batch consente di trovare facilmente la pagina desiderata. Per visualizzare un'immagine basta fare clic sull'anteprima.
Dettagli	In questa vista, nella finestra batch vengono visualizzate le informazioni dettagliate su ciascuna pagina batch; è possibile ordinare l'elenco delle pagine secondo le caratteristiche desiderate. La vista Dettagli è utile se si sta lavorando con un batch di grandi dimensioni, poiché nella finestra del batch viene visualizzato un numero di pagine maggiore di quello visualizzato in Anteprima . Fare doppio clic sulla pagina da visualizzare.

Per selezionare la vista della pagina nella finestra Batch:

- Fare doppio clic sulla finestra **Batch** e selezionare la voce **Vista>...** nel menu visualizzato

È inoltre possibile personalizzare la vista della finestra **Batch**, ad esempio, selezionando le funzioni visualizzate, il modo in cui le pagine sono ordinate e così via. Per eseguire questa operazione:

- fare clic con il pulsante destro del mouse nella finestra **Batch** e scegliere **Personalizza vista >batch** nel menu visualizzato. Viene visualizzata una finestra di dialogo. Impostare le opzioni desiderate sulle schede **Anteprima** e **Dettagli** della finestra di dialogo.

È possibile selezionare più pagine in ordine sparso o un certo numero di pagine in successione:

- **Per selezionare il numero di pagine su una riga**, tenere premuto **MAIUSC** e fare clic sulla prima e sull'ultima pagina del gruppo che si desidera selezionare.
- **Per selezionare diverse pagine**, tenere premuto il tasto **CTRL** e fare clic sulle pagine desiderate.
- **Per selezionare tutte le pagine batch**, attivare la finestra **Batch** e scegliere **Seleziona tutto** nel menu **Modifica** oppure premere **CTRL+A**.

Creazione di un nuovo batch

Per creare un nuovo batch:

1. Selezionare la voce **Nuovo batch** nel menu **File**. Viene aperta la finestra di dialogo **Crea nuovo batch**.
2. Selezionare o creare una cartella per il nuovo batch nella finestra di dialogo **Crea nuovo batch**.
3. Selezionare il campo **Modello batch** e selezionare uno dei valori seguenti in base alle impostazioni che si desidera applicare al nuovo batch: **Impostazioni predefinite** - per applicare le impostazioni predefinite, **Batch corrente** - per applicare le impostazioni del batch corrente, **Modello batch** (.fbt) - per applicare le impostazioni precedentemente salvate a un determinato file.

Nota: per salvare le impostazioni del batch in un file, fare clic sul pulsante **Salva** nella scheda **Generale** (menu **Strumenti>Opzioni**). Viene aperta la finestra di dialogo **Salva modello batch con nome**. Specificare il nome del file. Le seguenti opzioni vengono salvate in questo file: le opzioni impostate nelle schede **Riconoscimento**, **Scandisci/Apri immagine**, **Formattazione** e **Controllo ortografico**, le opzioni impostate in altre finestre **Impostazioni formati**, nonché il percorso della cartella di destinazione delle lingue e dei dizionari definiti dall'utente. Anche i motivi, le lingue e i gruppi di lingue definiti dall'utente vengono salvati in questo file. Se si desidera ripristinare le impostazioni predefinite, fare clic sul pulsante **Usa predefinite** nella scheda **Generale**. Per caricare le impostazioni, fare clic sul pulsante **Carica Generale** e selezionare un file modello di batch di FineReader (*.fbt) contenente le opzioni necessarie.

Apertura di un batch

1. Selezionare la voce **Apri batch** nel menu **File**. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Apri batch**.
2. Selezionare la cartella contenente il batch desiderato nella finestra di dialogo **Apri batch**. Quando si apre un batch, viene chiuso e salvato quello utilizzato anteriormente. FineReader consente di aprire automaticamente all'avvio l'ultimo batch utilizzato.

Nota: È possibile aprire il batch direttamente da Windows Explorer:

- fare doppio clic sulla cartella del batch (indicata dall'icona ) , quindi scegliere **Apri con FineReader** dal menu a comparsa. Verrà avviata una nuova sessione di FineReader con il batch selezionato aperto.
-

Aggiunta di immagini a un batch

- Selezionare la voce **Apri immagine** nel menu **File** o premere **CTRL+O**.
- Selezionare le immagini che si desidera aprire nella finestra di dialogo **Apri immagine**.

L'immagine verrà aggiunta al batch aperto e copiata nella cartella del batch.

Nota: è possibile aggiungere immagini direttamente da Windows Explorer:

1. selezionare un file grafico o un gruppo di file in Windows Explorer.
 2. Fare clic con il pulsante destro sulla selezione e scegliere **Apri con FineReader** dal menu a comparsa. Se FineReader è già stato avviato, l'immagine(i) selezionata verrà aggiunta al batch corrente, in caso contrario verrà avviata una sessione di FineReader aprendo il batch che è stato utilizzato l'ultima volta. Questa voce di menu è attiva soltanto per i file nei formati supportati da FineReader 6.0.
-

Numerazione pagine del batch

Tutte le pagine del batch sono numerate. Ogni batch può contenere fino a 9999 pagine. In numero di pagina viene visualizzato nel batch. È possibile rinumerare le pagine direttamente nella finestra **Batch** oppure dalla finestra di dialogo **Rinumerazione pagine**.

Per rinumerare le pagine direttamente dalla finestra **Batch**:

1. Fare clic sulla pagina nella finestra **Batch** oppure premere **F2**.
2. Immettere il nuovo numero di pagina.

Una volta modificato il numero di pagina, questa verrà disposta nella nuova posizione in base al numero assegnato nella finestra **Batch**.

Nota: Facendo doppio clic su un numero di pagina, verrà visualizzata la pagina corrispondente.

Per rinumerare le pagine nella finestra di dialogo **Rinumerazione pagine**:

1. Selezionare una o più pagine.
2. Selezionare la voce **Rinumerazione pagine** nel menu **Batch**.
3. Impostare il nuovo numero per la prima pagina selezionata (la pagina con l'ultimo numero).

Nota:

1. Se si desidera rinumerare tutte le pagine del batch, selezionare la voce **Tutte le pagine** nella finestra di dialogo **Rinumerazione pagine**.
 2. Se si desidera rinumerare soltanto una parte del batch:
 - Selezionare le pagine che si desidera rinumerare nella finestra **Batch**.
 - Selezionare la voce **Pagine selezionate** nella finestra di dialogo **Rinumerazione pagine**.
 3. Se si desidera applicare la rinumerazione continua alle pagine selezionate, selezionare l'opzione **Numerazione pagine continua**. Ad esempio se i numeri di pagina sono 2,5,6 e si imposta 1 come il primo numero, dopo la rinumerazione i numeri di pagina diverranno 1,2,3. Altrimenti, nel caso in cui l'opzione **Numerazione pagine continua** non sia stata impostata, i numeri di pagina saranno 1,4,5.
-

Chiusura di una pagina batch o di un batch intero

Per chiudere una pagina batch

- Scegliere **Chiudi pagina corrente** dal menu **Batch**.

Per chiudere un batch

- Scegliere **Chiudi batch** dal menu **File**.

Nota: Alla chiusura il batch verrà salvato automaticamente.

Eliminazione di un batch

Nota: L'eliminazione di un batch consiste nell'eliminazione del suo contenuto, ad es. tutte le sue pagine (immagini e testo) con tutti i file aggiuntivi creati durante le operazioni eseguite con i batch: motivi definiti dall'utente, lingue definite dall'utente e così via. Ovvero viene eliminato tutto il contenuto della cartella batch.

Per eliminare un batch, selezionare la voce **Elimina batch** nel menu **Batch**.

Per eliminare una pagina di batch:

1. Selezionare le pagine che si desidera eliminare nella finestra **Batch**.
2. Selezionare la voce **Elimina pagina** nel menu **Batch** oppure premere **CANC**.

Funzionalità di ricerca completa nelle pagine batch riconosciute

(supportata soltanto nella versione FineReader Corporate Edition)

È possibile eseguire la ricerca di termini in tutte le forme grammaticali in tutte le pagine riconosciute. La modalità di ricerca può essere per uno o più termini. È possibile ricercare una qualsiasi forma grammaticale della parola (per le lingue con un dizionario di supporto); le parole ricercate possono trovarsi in qualsiasi punto e ordine nel testo.

Per fare questo:

1. Scegliere **Ricerca avanzata** dal menu **Modifica** o premere **ALT+F3**.
2. La finestra di ricerca verrà visualizzata sotto la finestra **Zoom**.
3. Immettere il testo che si desidera cercare nel campo **Trova**. È anche possibile incollare il contenuto degli Appunti in questo campo o selezionare dalla casella di riepilogo a discesa un termine precedentemente ricercato.
4. Fare clic sul pulsante di ricerca. Nella finestra dei risultati della ricerca viene visualizzato l'elenco delle pagine batch nelle quali tutti i termini ricercati sono stati trovati. Per ciascuna pagina vengono visualizzate la data in cui è stata apportata l'ultima modifica e la prima sezione del testo contenente il termine ricercato (evidenziato). Per aprire la pagina desiderata nelle finestre **Immagine**, **Testo** e **Zoom**, fare clic sul numero della pagina; in tutte le tre finestre tutti i termini trovati verranno evidenziati nel colore di sfondo impostato.

Nota: La ricerca avanzata non consente di eseguire la ricerca di caratteri speciali (quali caratteri di fine riga e segni di paragrafi).

Capitolo 10

Elaborazione di documenti in rete

ABBYY FineReader Corporate Edition è stato ideato espressamente per l'elaborazione di documenti in rete. È necessario installare una copia separata di FineReader su ciascun computer che esegue l'elaborazione in rete (per ulteriori informazioni sull'installazione di rete di FineReader vedere la sezione *Installazione su un server di rete e su una stazione di lavoro di rete*).

ABBYY FineReader Corporate Edition fornisce le funzioni seguenti:

- 1. Operazioni con lo stesso batch in rete**
Consente di migliorare le prestazioni dell'acquisizione di documenti in gruppo. È possibile tenere traccia di tutto il processo di acquisizione dei documenti: chi ha la pagina batch aperta (nome di login e di computer), chi ha eseguito la scansione, riconosciuto o controllato la pagina e così via. Le modifiche della pagina eseguite da un utente sono disponibili a tutti gli utenti che lavorano con lo stesso batch.
- 2. Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati**
ABBYY FineReader Corporate Edition consente a numerosi utenti di lavorare con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati. Alcuni utenti possono estendere i dizionari personalizzati contemporaneamente, ad esempio durante il processo di correzione ortografica.
- 3. Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario**
ABBYY FineReader fornisce dizionari incorporati per le lingue supportate dal dizionario. Questi dizionari contengono parole di uso comune, ma possono non includere nomi propri, termini tecnici speciali, acronimi e così via. Per ottimizzare la qualità del riconoscimento (le parole riconosciute vengono controllate con il dizionario) e per accelerare il processo di correzione ortografica è possibile aggiungere queste parole in un dizionario personalizzato. ABBYY FineReader Corporate Edition consente a più utenti di lavorare contemporaneamente con lo stesso dizionario personalizzato.

Sommario del capitolo:

- Operazioni con lo stesso batch in rete
- Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati
- Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario

Operazioni con lo stesso batch in rete

(disponibile soltanto nella versione FineReader Corporate Edition)

1. Creare o aprire un batch e impostare le opzioni di scansione e riconoscimento desiderate. Eseguire FineReader e aprire il batch che si desidera elaborare in tutti i computer nei quali verrà eseguita l'elaborazione.
2. Eseguire il Riconoscimento in background (**Processo>Avvia riconoscimento in background**) in tutti i computer nei quali verrà riconosciuto il batch.
3. Avviare la scansione nel computer con scanner ADF.

Suggerimento: se lo scanner ad alta velocità non supporta TWAIN è possibile scansionare la pagina direttamente nella cartella batch FineReader. Per eseguire questa operazione, scansionare le immagini con una qualsiasi applicazione per la scansione fornita con lo scanner ad alta velocità nel computer al quale è collegato lo scanner e specificare la cartella batch FineReader come cartella di salvataggio per queste immagini. È necessario solo denominare le immagini scansionate in base alla regola seguente: i file devono essere denominati (in ordine di scansione) 0001.tif, 0002.tif, 0003.tif... e così via. Verranno rilevate ed elaborate automaticamente tutte le immagini scandite.

4. È possibile modificare il testo riconosciuto e salvarlo in un file o inviarlo all'applicazione selezionata.

È possibile controllare lo stato della pagina dalla finestra **Batch** (ad esempio, se la pagina è stata scansionata, riconosciuta, modificata o esportata, da quale utente e così via). Tutte queste informazioni vengono vista nelle colonne corrispondenti nella visualizzazione di pagina batch **Dettagli**.

Per impostare la visualizzazione di pagina **Dettagli**:

- Fare clic con il pulsante destro sulla finestra **Batch** e selezionare **Visualizza>Dettagli** dal menu visualizzato.

È possibile personalizzare la vista di pagina **Dettagli**: specificare le colonne che si desidera visualizzare nella finestra **Batch** oppure selezionare la colonna per ordinare le pagine. Per fare questo:

- Fare clic con il pulsante destro sulla finestra **Batch** e selezionare **Visualizza>Dettagli**. Impostare le opzioni desiderate nella scheda **Dettagli** nella finestra di dialogo **Impostazioni vista batch**.

Se le pagine batch vengono elaborate in diversi computer FineReader consente di distribuire automaticamente il carico di lavoro tra questi: ciascuna pagina scandita viene "scelta" dalla prima stazione di lavoro libera sulla quale viene eseguito il riconoscimento in background. L'accesso a questa pagina viene bloccata per gli altri computer. È possibile aggiornare l'elenco pagina batch premendo **F5** o selezionando **Aggiorna elenco pagina** dal menu **Batch**. Qualsiasi altra stazione di lavoro (o la stessa stazione di lavoro) può aprire al contempo le pagine già riconosciute per il controllo, la modifica e il salvataggio. Le modifiche eseguite da un altro utente sono disponibili a tutti gli utenti che utilizzano lo stesso batch.

Nota: Sarà possibile notare una maggiore velocità di riconoscimento su sistemi multiprocessori quando viene selezionata la modalità background se il batch contiene numerose pagine.

Lavoro di gruppo con le stesse lingue e gli stessi dizionari personalizzati

Creare un batch e impostare le opzioni di scansione e riconoscimento desiderate.

Tutte le lingue e i dizionari personalizzati aggiunti vengono memorizzati in una cartella, che per impostazione predefinita è la cartella batch. Prima di creare una lingua utente che utilizza un dizionario personalizzato, occorre specificare la cartella dove si desidera memorizzare sia le lingue che i dizionari. Per specificare la cartella:

- Fare clic sul pulsante **Modifica** nella finestra di dialogo **Editor linguistico** (**Strumenti**>**Editor linguistico**) e selezionare la cartella nella finestra di dialogo visualizzata. Tutte le lingue e i dizionari personalizzati aggiunti verranno memorizzati in questa cartella.

Al termine dell'impostazione, salvare le impostazioni di batch in un file modello batch (*.fbt):

- Fare clic sul pulsante **Salva** nella scheda **Opzioni**>**Generale** (**Strumenti**>**Opzioni**). Dalla finestra di dialogo **Salva modello batch con nome** selezionare la cartella e immettere il nome di file.

Per consentire a più utenti di lavorare con le lingue personalizzate e i relativi dizionari, è necessario che ciascuno carichi le impostazioni di batch dal file .fbt precedentemente salvato quando viene creato un nuovo batch.

Per fare questo:

Selezionare l'elemento **Batch template (.fbt)** nell'apposito campo. Dalla finestra di dialogo **Apri modello batch** selezionare il file fbt desiderato. Verranno ripristinate le impostazioni batch salvate precedentemente, compreso il percorso per le lingue personalizzate, e i rispettivi dizionari. In questo modo tutti gli utenti avranno lo stesso percorso per le lingue e i dizionari personalizzati.

Quando si utilizzano le lingue definite dall'utente per il riconoscimento e il controllo ortografico è possibile modificarne i dizionari. Le modifiche eseguite da un altro utente sono disponibili a tutti gli utenti che utilizzano la stessa cartella. Le lingue personalizzate create in questa cartella saranno disponibili a tutti gli utenti che caricano questo modello batch. È possibile visualizzare l'elenco delle lingue personalizzate disponibili e delle relative proprietà nella finestra di dialogo **Editor linguistico** nel gruppo **Lingue definite dall'utente**.

L'accesso al dizionario viene bloccato quando un utente vi aggiunge o rimuove un termine. Il dizionario viene aggiornato quando un utente fa clic su **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Controllo ortografico** o qualsiasi pulsante nella finestra di dialogo **per la selezione dei dizionari**.

Nota:

1. Se si utilizza una cartella nella quale vengono memorizzati dizionari personalizzati creati da utenti diversi allora tutti gli utenti che si servono di questi dizionari devono disporre di accesso in lettura e scrittura a questa cartella.
2. Quando una lingua personalizzata è utilizzata da più utenti essa è disponibile in sola lettura, ovvero non sarà possibile modificare i parametri di una lingua personalizzata già creata. Tuttavia sarà possibile aggiungere o eliminare voci relative a questa lingua dal dizionario utente.

Lavoro di gruppo con dizionari personalizzati per lingue supportate da dizionario

(disponibile soltanto nella versione FineReader Corporate Edition)

Creare un batch e impostare le opzioni di scansione e riconoscimento desiderate. Per impostazione predefinita i dizionari personalizzati per le lingue predefinite principali (lingue con dizionario di supporto) vengono salvati in una cartella dove è stata installata l'applicazione (in Windows 2000: Documenti e Impostazioni\[profilo utente]\Dati applicazione\ABBYY\FineReader\6.00\User Dictionaries).

Per consentire a più utenti di utilizzare gli stessi dizionari personalizzati per le lingue predefinite, specificare una cartella pubblica dove salvare questi dizionari. La cartella può essere locale o di rete. Per specificare la cartella:

- Fare clic sul pulsante **Sfoglia** nella scheda **Controllo ortografico** nella finestra di dialogo **Opzioni** (menu **Strumenti>Opzioni**). Selezionare la cartella nella quale si desidera memorizzare i dizionari utenti relativi alle lingue predefinite.

Questi dizionari possono essere estesi da ciascun utente. L'accesso al dizionario viene bloccato quando un utente vi aggiunge o rimuove un termine. Le modifiche eseguite da un altro utente sono disponibili a tutti gli utenti che utilizzano la stessa cartella. Il dizionario viene aggiornato quando un utente fa clic su **Aggiungi** nella finestra di dialogo **Controllo ortografico** o qualsiasi pulsante nella finestra di dialogo **per la selezione dei dizionari**.

Nota: Se più utenti utilizzano una cartella dove sono memorizzati i dizionari personalizzati, tutti gli utenti che utilizzano questi dizionari devono disporre di accesso in lettura e scrittura a questa cartella.

Appendice

Tasti di scelta rapida

Il menu File

Per:	Premere:
Aprire l'immagine dal file	CTRL+O
Scandisci immagini	CTRL+K
Scandisci più immagini	CTRL+MAIUSC+K
Interrompere la scansione	CTRL+T
Creare un nuovo batch	CTRL+N
Aprire un batch	CTRL+P
Salvare il testo in un file	CTRL+F2
Salvare l'immagine in un file	F12

Il menu Modifica

Per:	Premere:
Annullare l'ultima azione	CTRL+Z
Ripetere l'ultima azione annullata	CTRL+Y
Tagliare la selezione e inserirla negli appunti	CTRL+X
Copiare la selezione negli appunti	CTRL+INS o CTRL+C
Incollare il contenuto degli appunti	CTRL+V o MAIUSC+INS
Eliminare il blocco attivo, la selezione, le pagine selezionate	CANC
Selezionare tutto il testo nella finestra Testo, selezionare tutte le pagine batch, selezionare tutti i blocchi sull'immagine visualizzata	CTRL+A
Trovare il testo specificato	CTRL+F
Trovare l'occorrenza successiva del testo ricercato	F3
Cercare e sostituire il testo specificato	CTRL+H

Il menu Visualizza

Per:	Premere:
Ingrandire l'immagine nella finestra Immagine	CTRL+MAIUSC+NUM+
Zoom indietro l'immagine nella finestra Immagine	CTRL+MAIUSC+NUM-
Zoom avanti i blocchi selezionati	CTRL+MAIUSC+NUM*
Proprietà	ALT+INVIO

Il menu Batch

Per:	Premere:
Aprire la pagina batch successiva	ALT+Giù
Aprire la pagina batch precedente	ALT+Sù
Aprire la pagina con un numero specifico	CTRL+G
Chiudere la pagina corrente	CTRL+4
Eliminare il testo riconosciuto nella finestra Testo	CTRL+MAIUSC+Canc
Eliminare tutti i blocchi nella finestra Immagine e tutto il testo riconosciuto nella finestra Testo	CTRL+Canc
Aggiornare l'elenco delle pagine	F5

Il menu Processo

Per:	Premere:
Scandire e leggere un'immagine	CTRL+D
Aprire e leggere un'immagine	CTRL+MAIUSC+D
Avviare il Processo guidato Scan&Read	CTRL+W
Analizzare il layout	Ctrl+E
Analizzare il layout in tutte le pagine batch	CTRL+MAIUSC+E
Leggere le pagine attive o selezionate	CTRL+R
Leggere tutte le pagine batch	CTRL+MAIUSC+R
Leggere i blocchi attivi o selezionati	CTRL+MAIUSC+B

Il menu Strumenti

Per:	Premere:
Eeguire il controllo ortografico del testo riconosciuto	F7
Spostarsi all'errore o alla parola incerta precedente.	F4
Spostarsi all'errore o alla parola incerta successiva.	MAIUSC+F4
Visualizzare i dizionari	CTRL+MAIUSC+V
Tradurre parole con Lingvo (solo nella versione Cyrillic)	CTRL+MAIUSC+T
Aprire la finestra di dialogo Editor linguistico per creare e modificare lingue o gruppi di lingue	CTRL+MAIUSC+L
Aprire la finestra di dialogo Editor di motivi per creare e modificare i motivi definiti dall'utente	CTRL+MAIUSC+A
Impostare i parametri dello scanner	CTRL+MAIUSC+S
Aprire la finestra di dialogo Impostazioni formati per impostare le opzioni di salvataggio per i formati di destinazione supportati	CTRL+MAIUSC+X
Aprire la finestra di dialogo Opzioni	CTRL+MAIUSC+O

Il menu Finestra

Per:	Premere:
Aprire la finestra successiva	CTRL+F6
Aprire la finestra precedente	CTRL+MAIUSC+F6
Aprire la finestra Batch	ALT+1
Aprire la finestra Immagine	ALT+2
Aprire la finestra Testo	ALT+3
Aprire la finestra Zoom	ALT+4
Passare alla finestra Ricerca avanzata	ALT+5
Aprire la finestra Ricerca avanzata	ALT+F3

Il menu ?

Per:	Premere:
Aprire la guida	F1

Funzioni generiche

Per:	Premere:
Applicare il grassetto	CTRL+G
Applicare il corsivo	CTRL+C
Applicare il sottolineato	CTRL+U
Andare alla cella di tabella successiva	freccia sinistra, freccia destra, freccia su, freccia giù